



# Mukəddəs Kitab

Injil 10-ķisim

«Əfəsusluklar ola»

© Mukəddəs Kitab 2012

CC BY-SA 4.0

[www.mukeddeskalam.com](http://www.mukeddeskalam.com)

«Uyğurqə Kalam Tərjimisi»

# Injil 10-ķisim

## «Əfəsusluklarqa»

(Rosul Pawlus Əfəsus xəhiri diki jamaətkə yazojan salam məktup)

### Kirix sez

Hux həwərni tarkitix səwəbidin Rim xəhiri diki zindanoja solanojan rosul Pawlusning Əfəsus jamaətidikilərgə yazojan bu məktupini, Injil iqida «təlimatning yukiri pəllisi» deyixkə bolidu. Uningda hatiriləngən wəhiylər Müqəddəs Kitab iqidə mənisi əng qongurlırining biridur.

Əfəsus xəhiri hazır harabilik bolup, hazırkı Türkiyədiki «Səljuk» degən xəhərgə yekin.

#### Məzkur hət kimgə қarita yezilojan?

Ilgiri rosul Pawlus Əfəsus xəhiri də on səkkiz ay turup, bu jaydiki jamaətkə təlim bərgənidi. U bu jamaətkə nisbətən Hudanıng asas saloquqi қorralı boləjanıdi (Injil, «Rosullarning paaliyətləri» 19-babni körüng).

Hətni təpsili okuydiojan bolsak, bizgə həttiki bəzi sözər oqəlità tuyulidu, məsilən: «**Silərning Rəb Əysəqə baqlıqojan etikadıngılar wə barlıq müqəddəs bəndilərgə boləjan muhəbbitinglər toqıruluk angloqandan tartıp...**» (1:14), «**Silər bəlkim... Hudanıng manga wəhiy bilən sirni ayan kılıqanlılıq toqıruluk həwərdar bolisilər**» (3:2-3). Bu sözər, Pawlusni hətni tapxuruwalojuqları bilən əzəldin tonuxmaydiojan dək tuyuqunu beridu.

Hətning bəzi saklinip қalojan kona kəqürmiliridə, bexidiki «Əfəsustiki müqəddəs bəndilərgə...» degən sezliridiki «Əfəsustiki» degən söz tepilməydu. Pawlusning hətta Əfəsustiki jamaəttiki ayrim xəhslər toqıruluk eytikan sözər intayın azdur; biraq hətning ahirida, u «**Əmdi silər mening toqramdiki ixlardın... həwərlinixinglər üçün, səyümlük ķerindax ... boləjan Tikikus silrgə həmmə ixlarnı məlum kılıdu... u... kenglünglərni riqibətləndürgəy...**» dəp yazıldı (6:21-22). Bu söz Pawlusning hətni okuojuqi jamaətkə həkikətən tonux ikənlikini ispatlaydu.

Undakta biz yukjiridiki zitlikni կandaq qüixiniximiz kerək? Buningə qədəmliyən jawab intayın addiy. Pawlus zindanda yatkanda hizmətdixi Tikikus arkılık az degəndə üq parçə hətni jamaətlərgə yollıqan. Hətlər iqidə, Pawlusning yüz turanə kərüxmigən Kolossidiki jamaəttikilərgə yollıqan hetimu bar («Kol.» 2:1, 4:7, 16ni körüng). Ixinimizki, «Əfəsusluklarqa» yezilojan məktup Pawlusning «pütkül jahandiki jamaət» toqıruluk ezi қobul қalojan wəhiylərning toluk bayani bolsun degən məksətə yezilojan. Xunga u uni «ammiiyi hət» süpitidə, birnəqqə nusha kəqürüp baxka jamaətlərgə yollaxni tapiliojan. Tikikusning wəzipisi «Əfəsustiki müqəddəs bəndilərgə» dəp yezilojan hətni Əfəsustiki jamaətkə, baxka jamaətlərgə əwətilgən kəqürmılerni baxka jamaətlərgə tapxuruxtın ibarət idi. Baxka kəqürmılərdə «Əfəsustiki müqəddəs bəndilərgə» degən söz yok idi, əlwətta. Bu baxka kəqürmılerning bexida pəkət: «**Müqəddəs bəndilərgə, yəni Məsih Əysada ihlasmən boləjanlarqa...**» dəp yezilojan bolup, bu ibara barlıq ixəngüqilərni əz iqigə alojan, xunglaşka bu məktup bizgimə yezilojan bolidu. «Kol.» 4:16da tilənə elinə qoşan (Laodikiyədikilərgə yezilojan) hət dəl axu kəqürmılərdin biri dəp կaraymız (Laodikiyə Kolossigə yekin idi). Hudaqə təxəkkür, bu hətlər biz üçün saklinip қalojan!

# «Əfəsuslusluqlarqa»

Biz təwəndə məzkur kitabtiki wəhiylərdə ixlitilgən bəzi səzlərni tonuxturup etimiz. Bu səzlər alahidə mənidə ixlitilgən; əgor okurmənlərning bu jəhəttə qüxənqisi bolmisa, bəzi ukuxmaslıq yaki qüxənməsliklər kelip qıkixi mumkin. Okurməngə hətning bəzi jaylirini qüxinix təs tuyulsa, ularning Hudadin yardımə tiləp okuxni dawamlaxturuxini ümid kılımiz. Hətta rosul Petrus bir hetidə hizmətdixi Pawlus toopruluk: «**Uning məktuplridə bəzi qüxinix təs ixlar bar...**» dəp yazoğan. Hudaşa təxəkkür, «qüxinix təs» degini «qüxinixkə bolmayıdu» degənlik əməstur. Ixinimizki, Huda hərkəy simizdə qüxinix kabiliyyiti ata kılıdu.

Okurmənlər yənə Rimdiki jamaatkə («Rimliklärəqə») yeziloğan məktupkə koxkən «kirix səz» imzidin paydilansimu bolidu. Uningda: «roh», «jan», «tən», «ət», «ətlik» yaki «ətlər» katarlıq muhim ibarılər tonuxturulmuş.

«Məsihətə» degən ibarə toopruluk qaytilayımız: — «Bu bəlkim rosul Pawlusning əng yahxi keridioğan ibariliridin biri boluxi mumkin, uning mənisi: «Məsihning hojayinlikı wə yetəkçilikli astida, Məsih bilən bir bolqanda, Məsihkə baqılanıqanda, Məsihkə mənsup bolup, Uning yetəkçiliklidə, Uningdin iltipat, küq-kudratni aloqanda...» katarlıklardur. «Rəbdə», («Rəbbimizdə») yaki «Məsih Əysada», «Rohtə» wə «Hudada» degən ibarılermu yənə Rəbkə yaki Məsih Əysəcə, (Mukəddəs) Roḥka wə Hudaşa nisbətən ohxax bolovan tərəptiki munasiwtlərni bildüridu».

## «Muğəddəs bəndilər»

Grek tilida bu birlə səz «muğəddəslər» («hagioy») degən səz bilən ipadilinidu. Injilda «muğəddəs» degən səz ibranıy həm ərəb tilidiki «kudəx» yaki «küddus»ning əsliy mənisi də ixlitilidü — demək, mənisi «Hudaşa alahidə mənsup», «Hudaşa ayrıloğan», «Hudaşa atap», «mutlak pak» degənliklərdir.

Hudanıng «muğəddəs bəndilər»i bolsa Uning alahidə Əzining kılıqan həlkini kərsitudu; ularning «muğəddəs» dəp ataloqını, yəni «muğəddəs kılıqanlıq»ı ularning ezlirinə əməlliri arkılık əməs, bəlkı Hudanıng mehîr-xəpkəti bilən ularını gunahdin կutkuşuidin bolidu. «Rimliklärəqə»diki «həkkaniy kılıx» toopruluk izahatlarımı körüng.

## «Sir»

Injilda tiloğa elinoğan «sir» (grek tilida «misterion») Huda əslı yoxurup kəlgən, mana əmdi axkarilioğan məlum bir ixtin ibarattur. Injildiki «sirlar»ni məlum jəhətlərin «sirlilik», yaki «qüxinix təs» deyixikə bolidu, əlwəttə; lekin birinqi tüp mənisi bu jəhətlərni kezdə tutmayıdu, əksiqə «Huda awwal yoxuroğan, andın axkarilioğan ix»ni kərsitudu.

## ««Jamaət» toopruluk sir»

Injilda «jamaət»ning təwəndiki mənilirli bar: —

(1) Pütkül jaħandiki (u dunyadiki həm bu dunyadiki) Məsihkə təwə bolovanlarning həmmisini kərsitudu; demək, towa kılıp, Məsihkə etikad baoqlap Hudanıng Rohi arkılık yengi hayatı (Hudanıng Əz hayatı)ni kobul kılıqanlarning həmmisi, Hudanıng pəzəntliridur.

(2) Əlgən qaoqda, Hudanıng hayatıq igə bolovanlarning rohları Məsihning dərgahıqə biwasita etidu; Huda tirilix künidə bu rohları «yengi tən» bilən kiyindürgüqə ular Məsih bilən

## «Əfəsusluklaroqa»

billə turidu. Xuning bilən jamaətning bir կismi zeminda, yənə bir կismi jənnəttə Məsih, bilən billə bolidu, deyixkə bolidu.

(3) Məlum bir jayda Məsihkə təwə boləjan barlıq kixilərni xu jaydiki «jamaət» deyixkə bolidu.

Məzkur məktupning məksiti dəl «jamaətning siri» toqrluluk qüxənqə berixtin ibarət. «Hux həwər»ning əzimu bir «sir» əməs; Israildikilər həm «yat əllikkər» (Yəhudiyy əməslər)ning Məsihkə iman eytip nijatlılıqka erixidiqanlığımı bir «sir» əməs; qünki bu ixlar Təwrattiki pəyoqəmbərlər arkılıqlı wədə kılinoğan həm aldin'ala eytılqanıdi. Pawlus «Rimliklərə» yazışan hetidə buni bizgə ukturidu (1:2). Lekin «Əfəsusluklaroqa» yazışan hetidə u bizgə, Məsih əysə dunyaçığı tunji ketim kəlgəngə kədər «jamaəttiki ixlar» pəyoqəmbərlərgə biwasitə wəhiy kılinoğan əməs, dəp ukturidu. Demək, «jamaət»ning əzi qong bir «sir»dur. Ilgiriki qaoqlarda jamaət toqrluluk həqkəndak wəhiyining bolmaslığının təwəndikli birnəqqə alahidə tərəplirli bar: —

(a) Huda Məsihni pütkül aləmninə həmmisigə bax kılıp Uningda həmmini birləxtüridu; bu ix arkılıqlı Uning xan-xəripi qəksiz ayan kılınıdu (1:10).

(ə) «Jamaət» Hudanıng nadir hüniri həm ijadiyiti bolup (2:10), u Uning əməlləri iqidə əng uluq, aləməqə boləjan barlıq nixan-muddialırıning mərkizi wə roxən nəmunisidur (3:10).

(b) «Yat əllikkər» (Yəhudiyy əməslər) Yəhudiyy həlkə bilən billə Hudanıng Məsihətə boləjan bayılıklırija ortak mirashor bolidu (2:11-22).

(p) «Yat əllikkər» Yəhudiylar bilən təng Məsihning teni, yəni jamaəttiki ortak əzalar bolidu (3:6).

(t) Jamaət «Məsihning yatlıq boləjan kizi»dur (5:22-33).

Mundaq ohxitixning mənisi dəl xuki, yigit əz əmriga alidiqan kıznı toyda əzığə hazırlıqandək, Məsih, jamaətni Əzığa kəyüp pixşan, tolimu sap dillik, sadık boləjan kız süpitidə Əzığə hazırlıq kılıdu. Toy bolsa jənnəttə bolidu («Wəh.» 19:7-9, 21:9-10ni kərüng).

Jamaət məzkur həttə təwəndikli mənilərdə tonuxturulidu: —

### (a) Hudanıng ailisi

Jamaətning hərbir əzasi Hudani xəhsən «Atam» dəp tonuydu (1:5, 2:19, 5:1, katarlıqlar).

### (ə) Məsihning teni (3:6, 4:16)

Məsih, Əz tenining bexidur; Əzığə mənsup barlıq adəmlər «Uning tenidiki əzalar»dur. Adəmning jismaniyy tenidiki əzalar oqxax, Məsihning tenidiki hərbir əzəninq əzığə has rolı wə funksiyası bardur. Təndiki əzalar (hərbir etikadqı) Hudanıng tilsimat pilani boyiqə bir-birigə baqlınıp, bir-birigə ziq munasiwəttə bolidu (4:16); wə jismaniyy təndiki əzalar oqxax, hərbir əzəninq baxka əzalar bilən baqlanıqan munasiwət-alaklısı bolidu. Məsih hazırlıq ərxılarda «Bax» bolup turuwatlaşan bolsimu, yər yüzidə «tenidiki əzalar» boləjan etikadqılar arkılıqlı kərünidu wə ix bejiridu.

## «Əfəsuslusluqlar oqa»

### (b) Məsihning yatlıq bolidiojan kişi

Huda Adəm'atimizni qongkış uyku oqa qərk kılıp, Həwa'animizni uning yekinining bir kişmini elip, andin Həwa'animizni uning aldioja elip kəlgənidi. Jamaət bolsa Məsihning olumidə Uning kəxidin Huda təripidin elip ketiliп, andin Məsih kə «yatlıq bolidiojan kişi» süpitidə təkdir kılınojan (5:27-32). Toy bolsa Məsih yər yüzigə käytip kəlgəndin keyin, ərxətə ətküzülidü; yigitning kızning eygə berip, kızni kobul kılıp andin eż eygə xad-huramlıqta aparojinidək, Məsih yərgə qızıüp, Əzığa təwə bolqanlarning həmmisini yər yüzidin elip, Əzi bilən billə ərxətə elip ketidü («1Tes.» 4:11-15, «Wəh.» 19:6-9, 21:9-10).

### (p) Hudanıng ibadəthanisi

Məsih kə iman kəltürgən hərbir adəm Hudanıng ibadəthanisining bir «tirik texi» oqa ohxaydu. Ibadəthana baxka hərkəndək imarətkə kılqə ohximaydu; u tirik, uning üstigə izqıl əsüb yetilməktə! Məsih bolsa dəl ibadəthanining ulining «burjək texi»dur (2:20-22). «Koxumqə səz»niim kərüng.

### (t) Hudanıng nadir hüniri (2:10)

Huda jamaət arxılıq əzinin kep tərəplik danalığını hətta pərixtilərgə wəjin-xəytanlar ojımı kərsididü. Bu ix hazır yüz bərməktə həm kəlgüsidi tehimu roxən həlda kərünidü.

### (j) Hudanıng «mukəmməl jəwhiri»

Hudanıng «mukəmməl jəwhiri» Məsih tə tepilidü; Məsih Əzi xəhsən jamaətning wujudida, hərbir əzanıng roh-kəlbidə turoraqqa, jamaətnimu Uning «mukəmməl jəwhiri» degili bolidü (1:23, 4:13, «Kol.» 1:19, 2:9).

### (q) Hudanıng «yengi adəm»i

Adəm'atimiz əslidə «Hudanıng sürət-obrazı» bolsun degən məksəttə yaritilojanidi; lekin u gunaş sadır kıldı. Məsih mukəmməl adəm, «həkikiy adəm» bolup, «Hudanıng sürət-obrazı», yəni Hudanıng «yengi adəm»idür. U «həkikiy adəm» süpitidə bolup, Hudani hərtərəptin toluk məmənnun kılıqjan.

Jamaət Məsih tə bolqajqa, «Məsihning teni» bolqan jamaətnimu «Hudanıng yengi adimi» deyixkə bolidü. Demək, jamaət «Hudanıng yengi adimi» süpitidə Hudanıng harakterini, Uning kəndək bir Huda ikənlilikini dunya oqa tonutidü (2:15, 4:13).

## Hudanıng mehîr-xəpkiti; oqullukça (pərzəntlikkə) kobul kılıx

İnsanlar əslı gunahkar bolup, Hudadin ayrılip қalıjanidi; Huda Əzinin nijatlılığındı mehîr-xəpkiti arxılıq ularning gunahlarını kəqürüm kılıpla қalmayı, ularni oqul süpitidə Əz ailisigə kobul kılıdu. Bu iltipat «**oqullukça kobul kılınxı**» deyilidü. Hudanıng bu ixlardıki xəpkitini nemigə ohxatsaq bolar? Bir metiwar kixi namrat yetim bala oorlılıq kılıxqə eż eygə sokunup kirgəndə uni tutuwalidü. Lekin u uni jazalımay, uningoja iqini aqritip, jinayitini kəqürüm kılıpla қalmayı, yəna u biqara balını eż balisidək ailisigimu kobul kılıdu. Hudanıng bizgə kərsətkən xəpkiti mana muxundak mehîr-xəpkettür!

# «Əfəsusluqlarоја»

Kız-ayal okurmənlirimiz üçün xuni deyiximizoja toqra keliduki, Injil boyiqə «Hudanıng oqulları» daim etikadqı kız-ayallarnı eз iqigə alıdu! Ohxaxla «kérindaxlar» (grek tilida «akauqılar») degən səz daim etikadqı kız-ayallarnı eз iqigə alıdu! (məsilən, «Gal.» 3:28ni kərəng).

## Hər klinix

«Hər klinix» degən grec tilida «apolutrosis» degən səz bolup, adəttə կulni կulluktin hər klixni kersitidu; xapaətqi pul berip uni hərlükə qılıqırıp ərkin kılıdu. Rosul uxbu hətta eytkən կulluk gunahning wə jin-xəytanlarning ilkigə əsir boluxni kersitidu.

«Təwrat» tərjimilirimizning birkənqə jaylırida izahlap ətkinimizdək, Təwrat dəwridə կulning həmjəməttikilirining (uruk-tuqıkanlırining) uni կulluktin setiwelix қanuniy һökuki bar idi. Həmjəməti ihtiyarən xundak klix қararioja kəlsə, bu ix «həmjəmət-kutkuzux» («gaal») deyilidu.

Injil boyiqə insaniyətning «hər kilojuqi», «həmjəmət-kutkuzojuqi»si dəl Əysə Məsihədər. Adəmni gunahning wə Xəytanning կullukidin hər klix üçün U Əz kurbanlıq қenininig kimmitidə bədəl təligrən. U xu bədəlni kimge təligrən? Bu bədəl hərgiz Xəytanqa əməs, bəlkı Huda'Atisining mukəmməl adillikini қanaətləndürük üçündür; gunahkarlarnı kəqürüm klix, hər klix üçün birsə ularning gunahlırininig jazasını ketürüxi kerək.

Hudanıng insanlarnı «hər klix»ida üq baskuq bardur: —

(a) Məsih krestkə mihlinip, insanlarning rohi, jeni həm tenining Hudaqə kaytidin təwə bolup, gunahning barlık təsiridin azad boluxi üçün bədəl tələydi.

(b) Bir kixi nijatlığın hux həwirigə ixinip əzini Hudaqə tapxurojinida, Hudanıng aldida u hər bolidu. Gunah yaki Xəytanning hər kiliqan kixini yənə baxķurux küqi yaki һökükü yoktur. Uning rohi wə jeni yengi həm ərkindur; birək uning teni yənilə əlidiojan xu «kona tən»dur («Rim.» 8:10-11).

(b) Tiriliq künidə, ixəngüqilər yengi bir tənni kobul kiliqinida «hər klix» kamalətkə yetidi. Xunga xu kün yənə «hər klinix künü» deyildi (1:14, 4:30).

## Muqəddəs Rohning «kapalət» boluxi; «Muqəddəs Roh bilən məhürlinix» («taməqilinix»)

Rosul Pawlus həliridiki birnəqqə jayda Muqəddəs Rohning ixəngüqilərgə «kapalət» süpitidə təkədim kiliqanlığını tiləja alıdu (məzkur məktupta 1:14). Huda Muqəddəs Rohning ixəngüqi adəmning həyatida ajayıp, mejizilik ixleydiqinini Məsih arkılıq etikəqılaröja wədə kiliqan. Muqəddəs Rohning etikadqıllarning kəlbidə kiliqan hizmiti etikəqılaröja bakıy dunyadiki bəht-bərikətlər wə қabiliyətlərdin bir қisimni bizgə tetidi. Muqəddəs Roh xundak kiliq, həmmimizgə bakıy dunyadiki xu bəht-bərikətlər wə қabiliyətlər həkikiy məwjut bolidiojinini aldin ispatlaydu. Xunga rosul Pawlus Muqəddəs Rohni «Hudanıng kapalılı» yaki pəkət «kapalət» dəydi. Qünki bizning roh-kəlbimizdə Muqəddəs Roh bolsa kəlgüsidi ki bəht-bərikətlər, jümlidin «yengi tən»da tiriliqimizəja wə bizni toluq «Məsihəkə ohxax», gunahsız, daqsız, կusursız kiliqinip qılıxımızqə kapalət bolidu.

## «Əfəsusluklaroqa»

Kədimki grek tilida «kapalət» degən söz «kapalətlik üzük» degən məninimu bildürətti. Yigit yatlıq bolidioğan kızoğa üzük selip koysa, üzük uningoşa «Mən qoşum seni əmrimgə alımən» degən kapalət süpitidə bolatti. Məsih Əz jamayıtgə «Kələr dunyada mənggügə billə bolmiz» degən wədisigə kapalət süpitidə Əz Mükəddəs Rohini ata kıldı.

Rosul yənə bizni «**Roh bilən məhürləngən**» dəydu (1:13, 4:30). Əməliyəttə «Roh bilən məhürlinix» bilən «kapalət berix» bir-birigə ziq maslixip kelidioğan ixlardur; lekin kəzda tutulojını bizning Huda aldida «hər kılınıx künü»giqə iman wa muhəbbət iqidə sakliniximzdur. Padixah, eż məhüri, peqiti yaki tamojsini məlum bir hət yaki boojuma üstiga başkan bolsa, hət-boojuma bekitken nixanqa yətmigüqə heqkim məhürnı buzux, hətta hətkə kol təkgüzükə petinalmaydu. Məhürning: «Bu meningki, uningdin neri turunqlar!» degən mənisi həmmigə ayan. Iman-etikadning yolioja putimiz dəssiginidə, Huda bilən billə mengiximizning dəslipidə bəlkim bu dunyadiki məptun kılıdioğan mə'ixətlik, kəyp-sapa yaki Xəytanning wəswəsliri bizgə nisbətən heli küqlük təsir kılıp, etikadımız ajizlixip Hudanıng yolidin yenip kalarmızmikin dəp ənsirəp kəliximiz mümkün. Birak Huda Əziga ixinip eżini tapxuroğan kixi üstigə məhürinə başkan; U Əz Rohining kudriti arkilik bizni «azad künü»giqə hərkəndək baxka ezitkü təsirlərdin saklap kəlidü.

### «Dunya» («bu dunya»)

Mükəddəs Kitabni dikkət bilən okuoğan okurmənlərgə uzun etməylə həyran kilarlık bir ix kerünüxi mumkin — u bolsimu, «bu dunya»ning Xəytanning kərənməs kontroli astida turidioğan, Hudaşa ərəxi qıkıcıbioğan bir tütüm-sistemidin ibarət ikənlikidur. 2:1, 6:11-12ni kerüng. Əgər bir adəm gunaş sadir kilsə, u eżini Xəytanning əllukcioğan koyoğan bolidu. Hudaşa eżini tapxuroğan kixi «bu dunyada yaxisimu, lekin bu dunyadın əməs»tur. Uning rohi allikəqan baxka bir dunyada turidu; u rohta Məsih bilən billə ərxtə olturoquzuloğan bolidu (2:6).

### Rəbning məhbüsü

Adəmni həyran kalduridioğan bu ibarə 3:1 həm 4:1din tepilidu. Rimdiki həkümranlar xübhisizki, Pawlusni «bizning məhbüsümüz» dəp oylattı — lekin Pawlus ixka baxkığə karap, eżining zindanoğan solanojanlıqining Rəb Əysanıng məlum uluq məksətləri üçün alahidə yol koyuxi wə pilani boyiqə ikənlikigə kezi yetidi. Bir usta hünərwən əng hislatlıq koralını naməlum bir ələngə bulungoşa taxlap yoxuroğan bolsa, bizgə intayın oplıtə həm sirlilik ix tuyulidu; Rəb bolsa Əzining əng sadık rosuli Pawlusnim, yəni Rəbning wəhīylirigə nisbətən bu dunyada etkən baxka hərkəndək hizmətkarlıridin kəp yorutulmuş adəmni dəl xundak kiloqandək kılatti.

Bu ixlar bolup nahayiti uzun wakıt etkəqkə, ularning mana muxundak boluxining Hudanıng danalıqidin bolovanlığını biz əlwəttə kerüp bilələymiz. Rosul Pawlus zindanda məhbüs bolmioğan bolsa, uningda xunqə kəp məktupları yezix məjburiyyəti bolmayıttı wə yaki yezixkə waktı yətməydi. Pawlusning türmidə yatkaşlılıq tüpəylidin əklimizdə «Əfəsusluklaroqa», «Filippiliklaroqa», «Kolossiliklərgə» «Filemon» wə «Timotiyə (2)» degən məktuplar bar boldı; bular bolmisa biz hazır bəhərimən bolidioğan kimmiyatlık wəhīylərgə hərgiz tuyəsər bolalmayttuk. Hudanıng məlqərligüsiz yolları üçün Uningoşa ming təxəkkür!

# «Əfəsuslusluqlarqa»

## «Adəmni ķurux» («etikadni ķurux»)

Biz «Rimliklارqa» yezilojan «kirix səz»diki bu ibarə tooqluluk muxu yerdə yənə käytilap qüxəndürűx bərməkqimiz: —

Pawlus həm Petrus қatarlıq rosullar yənə bir ibarinimu daim ixlitudu. U bolsimu «adəmni ķurux», yaki «adəmning etikadını ķurux». Birsini Məsihka tapxuroqandila andin uning rohi wə jenida Hudanıng «yengi bir kurulux»ı dərhal baxlinidu. Bu kurulux bolsa hix wə laydin kurulmuş bina əməs, bəlkı pütünləy yengi harakter wə mijəz, yengi adətlər wə yollar, yengi pozitsiyələr, yengi kez-karaxlar wə qüxənqlər, burun «mumkin əməs» dəp karılıp kalğən ixlarnı «mumkin» dəydiqan yengi bir ixənqtin tərkib tapkan kuruluxtin ibarət bolidu. Hudaşa itaat ķildioqan hərbir baskuq bu kuruluxni aloqa süridi. Məsihə bolovan aka-uka, aqasinqillarmu bu jəhətta əzara yardımət bolidu. Kərindaxlirimizning hərbir yengi talimi, riqbətləndürőjan sezləri, muhəbbət ipadılirining əmməsi yənə bir «kimmətlik hix»ni kuruluxka koxup koyulanlıq bolidu. Dunyada turojan barlıq künlirimizdə bu kurulux tohtimay dawamlıxidu; Hudaşa təxəkkür, binanın uzunluğu, kənglikli, yaki kurulux materiyallırının kimmətlikigə heqkandaq qək koyulmioğandur! Xu yol bilən biz **«bir-birimizni kuralaymız»**.

Hulasıləp eytkənda, «yengi kurulux» Hudanıng makan ķilixişa muwapik «ibadəthana» bolidu («1Kor.» 3:9-17, «Gal.» 2:18, «Əf.» 2:18-22, «1Pet.» 2:1-10ni kərung).

## Məzmunlar: —

1. Hudanıng jamaəttə bolovan uluq məksətləri (1-3-bablar)
2. Jekiləxlər (4-6-bablar)



# Əfəsusluklarqa

## Rosul Pawlus Əfəsus xəhīridiki jamaətkə yazoqan məktup

**1** <sup>1</sup> Hudanıng iradisi bilən, Məsih Əysanıng rosuli boləjan mənki Pawlustin Əfəsusta turuwatkan muğaddəs bəndilərgə, yəni Məsih Əysada ihlasmən boləjanlarqa salam! <sup>2</sup> Atımız Huda həm Rəb Əysa Məsihtin silərgə mehîr-xəpkət wə hatirjəmlik boløy!

**3** Bizni Məsihta, ərxlarda barlıq rohiy bəht-bərikətlər bilən bəriatlıqən, Rabbimiz Əysa Məsihning Hudasi həm Atisi mubarak boløy! <sup>4</sup> Qünki U bizni, muhəbbət iqidə bolup Əzininə alidda pak-muğaddəs, daqsız turuximiz üçün aləm apirida kılınmay turupla talliwalojan idi; <sup>5</sup> U Əz iradisigə yakķını boyiqə bizni aldin'ala Əysa Məsih arkılık Əzigə oozullukka köbul kılıxka bekitkənidi; <sup>6</sup> bu ixta Uning mehîr-xəpkətinə uluolşukqa mədhijə okulidu; qünki U mehîr-xəpkəti bilən bizni Əz seyginidə xapaətləndürgənidi. <sup>7</sup> Biz Uningda Atining mehîr-xəpkətininə molluķi bilən Uning kəni arkılık kulluktın hər kılıníxka, itaatsizliklirimizgə karita kəqürümə tuyəssər bolduk; <sup>8</sup> U bu mehîr-xəpkətni barlıq danalıq həm pəm-parasət bilən bizgə zor tartuqlıdiki, <sup>9-10</sup> — U Əz kengligə pükkən güzel hahixi boyiqə iradisidiki sirni, yəni wakıt-zamanlarning pixip yetilixini idarə kılıxi bilən barlıq məwjudatlarqa, yəni ərxlarda boləjanning həmmisigə, zemində boləjanning həmmisigə Məsihni bax kılıp ularni Məsihtə jəm kılıx məksitini bizgə ayan kıldı; <sup>11</sup> Uningda bizmu Hudaşa miras kılınoqan; biz xu məksəttə

**1:1** «Əfəsusta turuwatkan muğaddəs bəndilərgə, yəni Məsih Əysada ihlasmən boləjanlar...» — «muğaddəs bəndilər»; — okurmanlarda enlik bolsunki, Muğaddəs Kitabta «muğaddəs» deyən söz hərdaim «Hudaşa has», «Hudaşa toluk atalojan», «pak-muğaddəs» deyən manida ixtililiđ.

**1:1 Rim. 1:7; 1Kor. 1:2; 2Kor. 1:1.**

**1:2 Gal. 1:3; 1Pet. 1:2.**

**1:3** «ərxlarda barlıq rohiy bəht-bərikətlər» — yaki «ərxtiki yərlərdə barlıq rohiy bəht-bərikətlər». **«bizni Məsihta, ərxlarda barlıq rohiy bəht-bərikətlər bilən bəriatlıqən, Rabbimiz Əysa Məsihning Hudasi həm Atisi...»** — Hudanıng nəziridə, ixangıqlar rohiy jahətin allikəqan «Məsih bilən ərxlarda olturojan»dur. 20-aytnı kerüng.

—«Mubarak boløy» muxu yərdə «madhiyyilənsün» yaki «əng bahtlık boløy» deyən manida.

—Grek tilida 3-ayttin 14-ayettikə boləjan ayətlər pəkət uzun birlə jümlə bilən ipadıləngən. Qüxünixkə қolaylıq bolsun üçün biz uni parçılıq tərjimə kıldıq.

**1:3 2Kor. 1:3; 1Pet. 1:3.**

**1:4** «...U bizni, muhəbbət iqidə bolup Əzininə alidda pak-muğaddəs, daqsız turuximiz üçün aləm apirida kılınmay turupla talliwalojanid...» — bəzi tərjimiliridə «muhəbbət iqidə» yaki «muhəbbət bilən» 5-ayatkə baqlik, 5-ayatkı izahətni kerüng.

**1:4 Luk. 1:75; Yh. 15:16; Əf. 5:27; Kol. 1:22; 2Tim. 1:9; Tit. 2:12.**

**1:5** «U Əz iradisigə yakķını boyiqə bizni aldin'ala Əysa Məsih arkılık Əzigə oozullukka köbul kılıxka bekitkənidi...» — bəzi tərjimiliridə 4-ayattiki «muhəbbət iqidə» yaki «muhəbbət bilən» bu 5-ayatkə baqlanojan. Demək, 4-5-ayat: «Qünki U bizni Əzininə alidda pak-muğaddəs, daqsız turuximiz üçün aləm apirida kılınmay turupla talliwalojanidi; U muhəbbət bilən Əz iradisigə yakķını boyiqə bizni aldin'ala Əysa Məsih arkılık Əzigə oozullukka köbul kılıxka bekitkənidi» deyilidu.

**1:6** «U mehîr-xəpkəti bilən bizni Əz seyginidə xapaətləndürgənidi» — «Əz seygi» — Oqlı Əysa Məsihtə.

**1:6 Mat. 3:17.**

**1:7** «Biz Uningda Atining mehîr-xəpkətininə molluķi bilən Uning kəni arkılık kulluktın hər kılıníxka, itaatsizliklirimizgə karita kaqürümgə tuyəssər boldu...» — «Uningda» — Məsihtə. «kulluktur hər kılınx» — grek tilida bir sez bilən ipadılınidu, u adatta kulnı hər kılınxı kərsitidu; xapaətqi pul berip uni herlükə qırkıp ərkin kılıdu. Rosul eytən bu kulluk, gunahning wə jin-xəytanlarning ilkigə asır boluxnı kərsitidu. Injildiki «hər kılıx» («apolutrosis») Təwrittiki «həmjəmat bolup kutkuzux» («goel») deyən sözning mənisi bilən oxhaxtura.

**1:7 Ros. 20:28; Kol. 1:14; Ibr. 9:12; 1Pet. 1:18.**

**1:9-10** «U Əz kengligə pükkən güzel hahixi boyiqə» — yaki «Məsihtə bekitkən U Əz kengligə pükkən güzel hahixi boyiqə...». Grek tilida pəkət «Uningda pükkən...» yaki «Əzida pükkən...» deyilidu. «... barlıq məwjudatlarqa, yəni ərxlarda boləjanning həmmisigə, zemində boləjanning həmmisigə Məsihni bax kılıp ularni Məsihtə jəm kılıx məksitini bizgə ayan kıldı» — «... barlıq məwjudatlarqa ....Məsihni bax kılıp ularni Məsihtə jəm kılıx» deyən söz grek tilida pəkət üq sez bilərlə ipadılınidu. Mənisi:

-(1) pütküll kainatka Məsih bax bolud;

-(2) pütküll kainattiki həmmə məwjudat Məsihtə «yiojip bir kılınip», hərbir nərsininq həkjikij əhmiyyiti kərsitlidu;

-(3) Məsihning baxlıqlik astida kainattiki barlıq məwjudatlar bir-biri bilən inək bolup, bir-biriga toluk maslixidiojan bolud.

**1:9-10 Rim. 16:25; Əf. 3:9; Kol. 1:26; 2Tim. 1:9; Tit. 1:2; 1Pet. 1:20; Yar. 49:10; Dan. 9:24; Gal. 4:4.**

# «Әфәсүслүклароға»

барлық иxlarni әкіл-ирадиси boyıq idarə Kiloquqining nixani bilən xu ixka aldin'ala bekitilgөндідүк; <sup>12</sup> xuning bilən Məsihni awwal tayanq kilojan bizlər Uning xan-xərpining uluqlukını namayan kiloquqi bolduk; <sup>13</sup> həqiqətning kalam-səzini, yəni nijatinglardiki hux həwərni anglap silermü Uningoja tayandinglar — wə Uningoja ixəngininglarda, silər wədə kılınojan Muqəddəs Roh bilən məhürləndinglar. <sup>14</sup> Hudanıng xan-xəripining uluqlukı namayan kılınip, igiliği üzülkesil hər-nijat kılınoquqə, Muqəddəs Roh mirasimizning «kapalət»i bolidu.

<sup>15</sup> Xuning bilən, silərning Rəb Əysaşa baoqlijan etikədinglər wə barlıq muqəddəs bəndilərgə bolovan muhabbitinglar toopruluk anglioqandin tartip, <sup>16</sup> dualirimda silərni əsləp, silər üçün rəhmət eytiixni tohtatmidim; <sup>17</sup> tiləydiojinim xuki, Rəbbimiz Əysa Məsihning Hudasi, xan-xərəpning Igisi bolovan Ata silərning Uni toluk bilixinglaroqa danalıq həm wəhiyini ezləxtürgüqi rohni ata kılıqay. <sup>18</sup> xuning bilən silərning kəlbətiki kezlliringlar roxənlrixip, Uning qakırıkişa baoqlanojan ümidning nemilikini, Uning muqəddəs bəndiliridə bolovan xərəplik mirasining kimmətliklikini. <sup>19</sup> wə Uning ixəngüqi bizlərgə zor küqi bilən қaratkan կudritinining həsabsız büyülüklərini bilip yətkəysilər; <sup>20</sup> dəl xu կudrətni U Məsihni olumdin tirildurup, ərxılardə Өzinin

---

**1:11** «Uningda bizmu Hudaşa miras kılınojan» — «Uningda» — «Məsihtə». «bizmu Hudaşa miras kılınojan» — yaki «biz bi miraska iga bolovan». «barlıq ixlarni әkіл-iradisi boyıq idarə Kiloquqi» — Huda.

**1:11 Rim. 8:17.**

**1:12** «xuning bilən Məsihni awwal tayanq kilojan bizlər Uning xan-xərpining uluqlukını namayan kiloquqi bolduk» — «Məsihni awwal tayanqı kilojan bizlər» bəlkim Məsihə birinqi bolup əgəxkən Yəhudiylərni kərsitudi. Əfəsusitki jamaatning kepinqisi bəlkim Yəhudi əməslər, ular keyin ixəngən.

**1:13** «... wə Uningoja ixəngininglarda, silər wədə kılınojan Muqəddəs Roh bilən məhürləndinglar» — «Muqəddəs Roh bilən məhürlinxiz toopruluk «köxumqə sez» imizni kerüng.

**1:13 Rim. 8:15; 2Kor. 1:22; 5:5; Əf. 4:30.**

**1:14** «Hudanıng xan-xəripining uluqlukı namayan kılınip, igiliği üzülkesil hər-nijat kılınoquqə, Muqəddəs Roh mirasimizning «kapalət»i bolidu» — «kapalət» toopruluk; bu ayət təwəndiki həqiqətlərni kərsitudu: —  
(1) Hudanıng nijatida, U adəmni gunahṭın kütküzüp «hər kılıdu»; U kütküzəjan adəm yaki jamaat Uning Өzinin «igiliği»dur.

—«İgiliği» — Hudanıng igiliği bolovan bizlər — roh, jan, tenimizning həmmisidur.

(2) bu «hər kılıx» bu dunyada tehi «üzül-kesil» bolmayıdu; nijatka erixən kixilərdə «yengi roh», «yengi kəlb» bolovini bilən «yengi tan» tehi bolmayıdu; tirlilik kündüb «yengi tan» «toluk hər kılınxı» yaki «üzül-kesil hər kılınxı» bolidu. Bu «toluk hər kılınxı» ixəngənlərinəng «toluk mirası» bolidu.

(3) xu künidə Hudanıng xan-xəripining uluqlukı tolımı namayan kılınidu;

(4) xu kündigə, yəni ixəngüllerinəng «toluk, miras»nın igiliweliklixiouqə, Muqəddəs Roh hərbir ixəngən adəmning kəlbidə turup uningoja bu mirasını tetiti, wujudida mirasning həqiqət ikənlərini ispatlaş beridu.

—Yənə kelip Muqəddəs Rohning ixəngüning kəlbədə turoşanlığında ezi, uning kəlgüsidi bu miraska qokum işə bolidiojanlığının kapalitidur. Grek tilida «kapalət»ning yənə bir mənisi «wədə üzükü» (yigitininq kizoja bolovan wədisizə kapalat süpitüda berilgen).

**1:14 Mis. 19:5; Kan. 7:6; 14:2; 26:18; Rim. 8:23; 1Pet. 2:9.**

**1:15** «xuning bilən, silərning Rəb Əysaşa baoqlijan etikədinglər wə barlıq muqəddəs bəndilərgə bolovan muhabbitinglar toopruluk anglioqandin tartip, ...» — grek tilida -15-ayəttin 23-ayətkiçə bolovan ayətlər pəkət uzun birlər jümlə bilən ipadiłangan. Qüxünixə қolaylık bolsun üçün biz uni parçıljal tərjimə kıldıq.

**1:15 Fil. 1:3; Kol. 1:3; 1Tes. 1:2; 2Tes. 1:3.**

**1:17** «xan-xərəpning Igisi bolovan Ata» — grek tilida «xan-xərəpning Atisi» — Pawlus xu sez bilən: «Məsih Əysanıng Əzi «Hudanıng xan-xəripidur»» dap kərsətməkqı bolsa kerək. «silərning Uni toluk bilixinglaroqa danalıq həm wəhiyini ezləxtürgüqi rohni ata kılıqay» — «danalıq həm wəhiyini ezləxtürgüqi rohni ata kılıx»: kəsisi roh kərsitlidü? Kezkariximizqə u «Muqəddəs Roh» əməs; qünki Huda ularoqa Muqəddəs Rohni allıqاقan ata kılıqan (13-14). Bizningqə, etikaqıllarning rohini kərsitudi. Rosul ularda «danalıq həm wəhiyini ezləxtürgüqi roh» bolsun, dap dua kılıdu. Alayluk, man birsı üçün «Huda sizgə salamat bit tan ata kılıqay» dap tilisəm, əmaliyyatda uning allıqاقan teni bar, olwatta. Lekin telikim uningda saqlam tan bolsun üçündür. Demək, Pawlusning bu duasının mənisi: «Huda hərbirininq rohını «danalıq həm wəhiy köbul kılıqıda bir roh» kilsun, deqanlıktur.

**1:18** «Uning muqəddəs bəndiliridə bolovan xərəplik mirasining kimmətliklikli..» — baxka birjil tərjimisi: «Uning muqəddəs bəndilirininq xərəplik mirası..». Lekin bizningqə «Uning qakırıkişa baoqlanojan ümidi», «mirası» wə 19-ayətki «həsabsız küqi»ning həmmisining əng muhim təripi Hudaşa təwədər, xunga «muqəddəs bəndiliridə bolovan mirası»ni «Hudanıng Əz mirası» dap karayımız. «Koxumqə sez» imizni kerüng.

**1:19 Kol. 2:12.**

## «Əfəsuslusluqlar oqa»

ong yenida olturoquzojinida Uningda yürgüzgənidi;<sup>21</sup> pəkət bu zamandıla əməs, bəlkı kəlgüsü zamandımu Uni barlıq həkümranlıqtın, hökükətin, küq-kudrəttin, hojayinliktin wə barlıq tiloja elinidiojan hərkəndək nam-xərəptin kəp üstün koyojan;<sup>22</sup> barlıq məwjudatları Uning putluları astioja koyup, jamaət üçün Uni həmmigə bax boluxka ata kılōjan.<sup>23</sup> Jamaət bolsa Uning teni, yəni həmmini həmmə jəhəttin Tolduroquqining mukəmməl jəwhəridur..

**2**<sup>1</sup> Wə silər bolsanglar, kəbihliklirlər həm gunahlırlarda əlgən bolup,<sup>2</sup> bu dunyaning dəwrigə əgixip, həwaning hökükini tutkan həkümdar oqa, yəni bugünkü kündə itaətsizliktin bolovan pərzəntlərni kətritiwatkan rohka əgixip, bu ixlarda ilgiri mangajansıllar;<sup>3</sup> biz hərbirimizmu ilgiri xularning arısında atlırimizdiki xəhwət-həwaslardə hayat etküzgənmiş, atlırimiz həm əz oy-hiyalimizning hahixlir oqa əməl kılıp, baxkilar oha xax, mahiyətə «əqəzəptiki pərzəntlər» bolovanımız;<sup>4</sup> birək Huda, mol rəhim-xəpkətni kərsətküqi bolup, bizni səyəndə bizgə kərsətkən aləmbəhx mehîr-muhəbbiti tüpəylidin,—<sup>5</sup> hətta itaətsizliklərdə əlgən wakətimizdim, bizgə Məsih bilən billə jan kirgüzüp (mehîr-xəpkət bilən kütkuzuldunglar!),<sup>6</sup> bizni Uning bilən billə tirildürup, ərxlarda Məsih Əysada bizgə karitilojan mehribanlıq bilən ipadılengən xapaitining xunqə qayət zor ikənlilikini kəsitixtin ibarəttür;<sup>8</sup> qünki silər xəpkət bilənla ixənq arkılık kütkuzuldunglar. Bu ix ezunglardin kəlgən ix əməs, bəlkı Hudadin kəlgən iltipat,<sup>9</sup> u zadıla adəmlərning əməl-əjridin kəlməydu, bu həm həqkimning mahtanmaslıqı üzündür..<sup>10</sup> Qünki biz Hudanıng ixlığın hüniridurmız, həyrəhə ixlər üçün Məsih Əysada yaritilojanımız;

1:20 «dəl xu կուդրենi U Məsihni elümdin tirildürup, ərxlarda Əzinin ong yenida olturoquzojinida Uningda yürgüzgənidi...» — baxxā birhil tərjimisi: «Məsihni elümdin tirildüruginidə dəl xu կուդրենi Uningda yürgüzgənidi; wə Uni ərxlarda Əzinin ong kolida olturoquzup,...».

1:20 Zəb. 11:10; Ros. 2:34; 1Kor. 15:25; Kol. 3:1; Ibr. 1:3; 10:12; 1Pet. 3:22.

1:21 «paşət bu zamandıla əməs, bəlkı kəlgüsü zamandımu ... barlıq həkümranlıqtın, hökükətin, küq-kudrəttin, hojayinliktin wə barlıq tiloja elinidiojan hərkəndək nam-xərəp ...» — bu yərdə kərsitikəti maylı yahxining bəsən, aksininq (jin-xəytanlarining) bəsən, hərkəndək «həkümranlıq, hokuk, küq-kudrat, hojayinlik wə ... nam-xərpələr»ni əz iqığa alıdu. Məsihning nami ularning həmmisindən üstün turidu.

1:22 «barlıq məwjudatları Uning putluları astioja koyup, jamaət üçün Uni həmmigə bax boluxka ata kılōjan» — adəmni həyran kılarki xuki, muxu aytılardə Hudanıng Məsihni həmmə məwjudatka bax kılənlilik jamaətninq bəht-bərikiti üçün bəlojan, deyilən.

1:22 Zəb. 8:6; Mat. 28:18; 1Kor. 15:27; Ibr. 2:8.

1:23 Rəm. 12:5; 1Kor. 12:27; Əf. 4:16; 5:23.

2:1 «silər bolsanglar, kəbihliklirlər həm gunahlırlarda əlgən bolup,...» — adəm gunahning ilkidə bolsa rohiy jəhəttin bir «lüük», «əlgən» bolidü, halas.

2:1 Rim. 5:6; Kol. 2:13.

2:2 «bügünü kündə itaətsizlikin bolovan pərzəntlər» — «itaətsizlikin bolovan pərzəntlər» deyə ibara insanning əsli tüp tabbiitdə itaətsizlikning barlıkını kərsitidü (həmmimiz Adəm ətimizning «itaətsiz təbiiti»gə mirashor bolup tuqulduk). Lekin «itaətsizlikin bolovan pərzəntlər» Hudanıng xəpkəti bilən Hudanıng Əzinin pərzəntləri bolidü (5-ayətni kerüng). «həwaning hökükini tutkan həkümdar»... «itaətsizlikin bolovan pərzəntlərni kətritiwatkan roh» — Xəytanni kərsitidü, alwatta.

2:2 Yh. 12:31; 14:30; 16:11; 1Kor. 6:11; Əf. 6:12; Kol. 3:7; Tit. 3:3.

2:3 «bəz hərbirimizmu ilgiri xularning arısında atlırimizdiki xəhwət-həwaslardə hayat etküzgənmiş ... mahiyətə «əqəzəptiki pərzəntlər» bolovanımız» — «əqəzəptiki pərzəntlər» ikki bislik ibarə bolup, həm «hərdaim əqəzəpkə tolup yürgən adəmlər» həmdə «(Hudanıng) əqəzəp küniga bekitilən adəmlər»ni kərsitidü.

2:5 «hətta itaətsizliklerde əlgən wakətimizdim, bizgə Məsih bilən billə jan kirgüzüp mehîr-xəpkət bilən kütkuzuldunglar!...» — «Məsih bilən billə jan kirgüzüp (janlandırup)...» deyənlək nema bildiridü? Məsih Əysa elgənda, Huda Uning oja etikad bəqəliqulularını Uning bilən tang əlgən, U elümdin tırıldığında Uning bilən tang tırıldığın dəp hesablıqon. «Koxumqə sez» imzini kerüng. «mehîr-xəpkət bilən kütkuzuldunglar!» — Pawlus muxu yərdə əfəsuslusluqları riçbətləndürüxtə bəhəyajənlinq ketip, tuyuksız 8-ayəttiki «silər xəpkət bilənlə ixənq arkılık kütkuzuldunglar!» deyən gəpkə etüp ketidü.

2:5 Ros. 15:11; Rim. 6:8; 8:11; Kol. 3:1, 3; Tit. 3:5.

2:8 «qünki silər xəpkət bilənlə ixənq arkılık kütkuzuldunglar» — bu «kütkuzulux» hayat(-mamat)lıktiki addiy hətərlərdin əməs, bəlkı hətarının hətiri bolovan gunahının kütkuzulup mənggü hayatıka erixintin ibarət.

2:8 Mat. 16:17; Əf. 1:19.

2:9 Rim. 3:27; 1Kor. 1:29.

# «Əfəsusluklaroqa»

Huda əslî bizning ularda mengiximiz üçün bu ixlarnı aldin'ala təyyarlıqanıdi..

<sup>11</sup> Xunga silər əslidə ətliringlaroja asasən «yat əllər» dəp hesablanojininglarnı, — insanning koli bilən ətliridə «hətnə kılınojanlar» dəp atalojanlar təripidin «hətnisiz» dəp atalojanlıqınglarnı, <sup>12</sup> xundakla xu qaođa Məsihsiz bolup, Israilning pukralıkining sirtida turup, wədilərni elip kəlgüqi əhdilərni yat bilip, bu dunyada ümidsiz həm hudasız yaxiqojininglarnı esinglarda tutunglar; <sup>13</sup> lekin əslî yıraklıarda boajan silər hazır Məsihning keni arkılık yekin kılindınglar; <sup>14</sup> qünki U bizning inaqlıkimizdur, U ikki tərəpni bir kılıp otturidiki ara tamni qekiwətti; <sup>15</sup> yəni, Əz ətliri arkılık eqmənlikni tügitip, bəlgilimilərni kərsətkən, əmrərni yatküzgən kənunni bikar kılıp, ikki tərəpni Əzidə yengi bir adəm kılıp yarattı, xuning bilən inaqlıknı apirida kıldı; <sup>16</sup> krestkə mihlinip muxuning wasitisi bilən eqmənlikni kətl kılıp, ikkisiyi bir təndə Huda bilən əpləxtürdü; <sup>17</sup> andin U kelip, yıraklıarda turojan silərgimu inaqlı hux həwirini jakarlidi, yekindikilərgimu inaqlıknı jakarlidi. <sup>18</sup> Qünki hər ikkimizning Uning arkılık bir Rohət Ata aldiçoja kiriş hökükümüz bardur. <sup>19</sup> Xunga xuningdin baxlap silər musapirlar, yaqa yurttikilər əməs, bəlki mukəddəs bəndilərgə wətəndax bolisilər, Hudanıng eyidikiliridin bolisilər; <sup>20</sup> silər rosullar wə pəyoğəmbərlər boajan ulning üstigə kurulmactisilər; binanıng «burjək texi» bolsa Əysə Məsih Əzidur; <sup>21</sup> Uningda pütkül bina puhta jipsilaxturulup, Rəbdə mukəddəs bir ibadəthana boluxka əsüb barmaktır. <sup>22</sup> Silərmü қoxulup Uningda Hudanıng bir turalojsi boluxka Rohət birləxtürülüp kurulmactisilər.

**2:10 2Kor. 5:17; Əf. 1:4; 4:24; Tit. 2:14.**

**2:11** «silər əslidə ətliringlaroja asasən «yat əllər» dəp hesablanojininglər» — «ətliringlaroja asasən» yəki «ətlilik kezkaraxqə». «insanning koli bilən ətliridə «hətnə kılınojanlar» dəp atalojanlar təripidin «hətnisiz» dəp atalojanlıqınglər» — demək, Yəhudiylar təripidin «hətnisiz» dəp atalojanlar. Injil boyiqə «həkikiy hətnə» atta əməs, roh-kəlbətə boluxi kerak. Demək, kəlb-roh barlık xəsiyi arzu-həwasları, bu dunyaoja təwa barlıq ezitkulukin «kesvitilip», Hudaqə ibadət kılıxka ərkin kilinidü. Mundak «rohiy hətnə» «adəmning koli» bilən əməs, pəkət Hudanıng Mukəddəs Rohi arkılık bolidü.

**2:12** ...wədilərni elip kəlgüqi əhdilərni yat bilip... — «wədilər» bolsa Hudanıng wədiliri, əlwətə.

**2:12 Rim. 9:4.**

**2:14 Yəx. 9:5; Mik. 5:4; Yh. 16:33; Ros. 10:36; Rim. 5:1; Kol. 1:20.**

**2:15** «yəni, Əz ətliri arkılık eqmənlikni tügitip, bəlgilimilərni kərsətkən, əmrərni yatküzgən kənunni bikar kılıp, ikki tərəpni Əzidə yengi bir adam kılıp yarattı, xuning bilən inaqlıknı apirida kıldı» — «Məsih Əz ətliri arkılık... kənunni.. bikar kılıp» — Yəhudiyyat jamaat həm Hudanı tonumakçı boajan «yat əllər»ning dostluqta boluxioja əng qong tosalouq, xuningdək hətta eqmənlikni pəyda kılıyan amil bolsa dəl Huda Musa pəyoğəmbərgə qüxürgən Təwrat kənunidiki bəlgilimilər idi. «Koxumqə sezwimizdə biz bu bəlgilimilər üstidə tohtılımiz.

— «Yengi bir adəm» — Məsih wə jamaat, yəni bir bax bir tən bolidu (Məsih bax, jamaat tən bolidu).

**2:16** «krestkə mihlinip muxuning wasitisi bilən eqmənlikni kətl kılıp, ikkisini bir təndə Huda bilən əpləxtürdü» — «bir təndə» bolsa Ozininq krestkə mihlanojen teni. Bu tən həzir tırılığın keyin Əzi bilən jamaəttin tərkib tapşan tən boldı. «Kirix sez»imizdiki «jamaat» töçruluk məzmunlarını kerüng.

**2:17** «andin U kelip, yıraklıarda turojan silərgimu inaqlı hux həwirini jakarlidi, yekindikilərgimu inaqlıknı jakarlidi» — «U (Məsih) kelip.. silərgimu...hux həwirini jakarlidi».... muxi ixta biz Əysə Məsihning «Əz teni boajan jamaat» bilən bir bozlanıkimizni kərimiz. Məsih Əysə Yəhudiylər həlkigə hux həwirini jakarliojandin keyin, krestkə mihlinip, kəmülüp, tırılıq; andin arxka ketürülən. Ü kəndakmu «ilsarqə» (yiriklərdə turojanlaroqa, yəni Yəhudiyyə əməslərə) keldi? Jawab Injildiki «Rosullarning paaliyatlırı»da kərlüldü. Əysanıng əqliləri, jamaitidikiləri baxqılaroqa hux həwirni yatküzgəndə, U Əzi ular arkılık muxu ixni kılıdu. Qünki jamaat Əzininq tenidur. Məsilən, «Ros.» 1:1-2, 9:4-5 wə izahatları kerüng.

— «Yekin turojanlar» yəna Yəhudiylarını kərsitidü, əlwətə.

**2:17 Yəx. 57:19; Əf. 3:12.**

**2:18 Yh. 10:9; 14:6; Rim. 5:2; Əf. 3:12; Ibr. 10:19.**

**2:19 Gal. 6:10.**

**2:20** «silər rosullar wə pəyoğəmbərlər boajan ulning üstigə kurulmactisilər» — yəki, «silər rosullarning wə pəyoğəmbərlərin ulning üstigə kurulmactisilər». «silər rosullar wə pəyoğəmbərlər boajan ulning üstigə kurulmactisilər; binanıng «burjək texi» bolsa Əysə Məsih Əzidur» — «köxumqə sez»diki «rosullar wə pəyoğəmbərlər» üstidiki muzakirimizni kerüng.

**2:20 Yəx. 28:16; Mat. 16:18; 1Kor. 3:9; 10; 1Pet. 2:4; Wəh. 21:14**

**2:21** «Uningda pütkül bina puhta jipsilaxturulup, Rəbdə mukəddəs bir ibadəthana boluxka əsüb barmaktır» — «Rəbdə» «Məsih Əysanıng Əzidə», 22-aytətə «Rəbdə» «Uningda» dəp elinidü.

**2:21 1Kor. 6:19; 2Kor. 6:16; Əf. 4:16.**

**2:22** «Silərmü қoxulup Uningda Hudanıng bir turalojsi boluxka Rohət birləxtürülüp kurulmactisilər» — «Roh» — Mukəddəs Roh, Hudanıng Rohı.

## «Әфәсүслүкләр»

**3<sup>1</sup>** Xu səwəbtin silər «yat əldikilər» üçün Məsih Əysanıng məhbusi boloqan mənki Pawlus —  
**3<sup>2</sup>** (silər bəlkim manga tapxurulmuş, silərgə Hudanıng xəpkütini elip baridioğan oqojidarlığım toopruluk, **3<sup>3</sup>** yəni Uning manga wəhiy bilən sirni ayan kılıqanlığı toopruluk həwərdar boluxunglar mumkin (mən bu tooprısında ilgiri az-paz yazojanıdim; **4** silər uni okuqınınlarda, Məsihning siri toopruluk yorutulmuşluğımı bilip yetisilər)**5** ilgiriki dəwrərdə bu sir insan balılırioğan Uning mukəddəs rosulları wə pəyoğəmbərlirigə Roh arkılık hazırlıdak enik wəhiy kılınoqandak, ayan kılınoqan əməs.**6** Demək, hux həwər arkılık «yat əldikilər»dən boloqanlarmu ortak mirashorlar, təndiki ortak əzalar, Məsih Əysada boloqan wadidin ortak bəhrimən bolquqlar bolidu; **7** Hudanıng xəpkütü manga elip kəlgən iltipat bilən, Uning küq-kudritining yürgüzlüxi bilən, mən bu ixka hizmətkar kılıp təyinləndim;**8** manga — mukəddəs bəndiliri iqidiki əng təwinidinmu təwən boloqan manga muxu iltipat, yəni əllər arısida Məsihning məlqərligüsiz bayılıkları toopruluk hux həwər jakarlaç**9** wə xundakla həmməni yaratkan Hudada yoxurun bolup kəlgən bu sirning kəndak əməlgə axurluxı toopruluk həmməylənni yorutux hizmiti amanət kılındı.**10** Buning məksiti ərxəlrədə boloqan həkümranlarqa həm höküklərə Hudanıng kəp tərəplimilik danalığı jamaat arkılık hazır axkarə kılınixtin ibarəttür.**11** Bu ix bolsa, Uning Məsih Əysa Rəbbimizdə ijrə kılınoqan mənggülük muddiasi boyiqidur;**12** Uning ixənq-sadiqliki arkılık biz jasarətkə həm Hudanıng aldioğan hatırjəmlik bilən kirix hökükləriqə iğə bolduk;**13** xuning üçün silərdin etünimənki, mening silər üçün tartkan japa-jəbirirlirim

**3:1** «Xu səwəbtin silər «yat əldikilər» üçün Məsih Əysanıng məhbusi boloqan mənki Pawlus —....» — «Məsih Əysanıng məhburi» — Pawlus bu məktupni yazoğanda Rimdiki bir türmida yatattı. Xübhisi, rımlıklär Pawlusni «bizning məhbusımız» dəp olayıttı — lekin Pawlus ixka baxkığa kərəttı. Rimliklarning uni koloğ elip türmiga taxlıqını Hudanıng iradısı bolup, xu ix bilən yat əllərdin boloqan ixəngüçilərning kəp payda kəridiyanlıqlıqə Pawlusning kəzi yatkən; xuning bilən Pawlus: «silər yat əldikilər üçün» eytkəndə, man «imlikların məhbüsü» amas, balkı «Məsihning məhbüsü»man» daydu.

—Əməliyyətə Pawlusun bu sözləri 14-ayotta dawamlıxidu. 2-18-aytların həmmisi «tişnak iqığ» elinənən.

**3:1** Ros. 21:33; Əf. 4:1; Fil. 1:7,13,14,16; Kol. 4:3; 2Tim. 1:8; Flm. 1.

**3:2** Ros. 13:2; Rim. 1:5; Əf. 3:8.

**3:3** «yəni Uning manga wəhiy bilən sirni ayan kılıqanlığı toopruluk həwərdar boluxunglar mumkin mən bu tooprısında ilgiri az-paz yazojanıdim...» — mumkinliki barkı, «man yəni bu tooprısında ilgiri az-paz yazojanıdim» deyən sez bolsa uning məzkrə məktəpə 1-bab 9-ayottə «Məsihning siri» toopruluk yazoqan sözlərini kərsitidü; bizninqə wə uning əfasusluklərə ilgiri yazoqan bir hetini kərsitidü.

**3:3** Ros. 22:17,21; 26:16,17; Rim. 16:25; Gal. 1:11,12.

**3:5** «...rosulları wə pəyoğəmbərlirigə Roh arkılık hazırlıdak enik wəhiy kılınoqandak...» — «Roh» — Hudanıng Rohı, Mukəddəs Roh. «İlgiriki dəvrərdə bu sir insan balılırioğan uning mukəddəs rosulları wə pəyoğəmbərlirigə Roh arkılık hazırlıdak enik wəhiy kılınoqandak, ayan kılınoqan əməs» — rosulning sözləri intayin zildur. U Məsih wə jamaat toopruluk bu sir ilgiriki dəvrərdə kət-iy ayan kılınmay kəloğan əməs, dəp puritidü; əməliyyətə bolsa Təwrattiki pəyoğəmbərlərning bəzi bexarətləridə həm Təwratta hatırılənən bəzi wəkələrdə bu sir puritilip qıl-pal kərənidü.

**3:5** Ros. 10:28.

**3:6** «demək, hux həwər arkılık...» — «hux həwər» — okurmənlərinən esidə bolux kerəkki, «Injil» deyən sez dəl «hux həwər» deyən mənidi. «demək, hux həwər arkılık «yat əldikilər»dən boloqanlarmu ortak mirashorlar, təndiki ortak əzalar, Məsih Əysada boloqan wadidin ortak bəhrimən bolquqlar bolidu» — Yəhudiy əməslərning «ortak mirashor» boloqanlığı «ixəngüçi İsrail bilən ortak mirashor» boloqanlığını kərsitidü; «tən» muxu yərdə Məsihning teni, yəni jamaatı kərsitidü.

**3:7** Əf. 1:19; Kol. 2:12.

**3:8** «ollər arısida Məsihning məlqərligüsiz bayılıkları toopruluk hux həwər jakarlaç» — «əllər» Mukəddəs Kitabta daim deyilgəndək, «Yəhudiy əməslər», «yat əlliklər»ni kərsitidü.

**3:8** Ros. 9:15; 13:2; 22:21; 1Kor. 15:9; Gal. 1:16; 2:8; 1Tim. 2:7; 2Tim. 1:11,15.

**3:9** Yar. 1:3; Zəb. 33:6; Yh. 1:3; Rim. 16:25; Əf. 1:9; Kol. 1:16, 26; 2Tim. 1:10; Tit. 1:2; Ibr. 1:2; 1Pet. 1:20.

**3:10** «Buning məksiti ərxəlrədə boloqan həkümranlarqa həm höküklərə Hudanıng kəp tərəplimilik danalığı jamaat arkılık hazır axkarə kılınixtin ibarəttür» — «ərxəlrədə boloqan həkümranlar» həm höküklər bəlkim həm pərixtilər wə yəni jin-xəytanları kərsitidü.(6:12ni kərəng).

**3:10** 1Pet. 1:12.

**3:11** «Uning Məsih Əysa Rəbbimizdə ijrə kılınoqan mənggülük muddiasi boyiqidur» — baxka birhil tərjimişi bolsa «Uning Məsih Əysa Rəbbimizdə nixan kılınoqan mənggülük muddiasi boyiqidur».

**3:12** Yh. 10:9; 14:6; Rim. 5:2; Əf. 2:18; Ibr. 10:19.

## «Əfəsuslusluqlarqa»

tüpəylidin pərixtan bolmanglar; qünki bu ix silərning xan-xəripinglər bolidu)..

<sup>14</sup> Mən xu səwəbtin tizlirimni Atioşa pükimənki, <sup>15</sup> (asman-zemindiki barlıq atılık munasiwətlər Uningdin «ata» namini alidu). <sup>16</sup> U Əz xan-xəripidiki bayılıklar bilən, Rohi arkılık silərni iqliki dunyayalingarda küqləndürgəy; <sup>17</sup> xuning bilən Məsih kəlbilinglarda ixənq arkılık turup, silər mehîr-muğəbbət iqidə yiltiz tartıjan, ul selinojan, <sup>18-19</sup> barlıq muğəddəs bəndilər bilən billə Məsihning muğəbbətinə kənglikli, uzunluk, qongurluq wə egizlikini qüxinip igiliwalqaysıslər; yəni adəmning bilip yetixidin həssiləp exip qüxicidən Uning muğəbbətinə bilip yətkəysilər, xuningdək Hudanıng mukəmməl jəwhiri bilən toldurulqaysıslər. <sup>20</sup> Əmdı iqimizdə yürgüzidiqan kudriti boyiqə barlıq tilikimiz yaki oylioqanlırimizdinmu həddi-hesabsız artuk wujudka qıkırıixa kadir Boloquqıqa, — <sup>21</sup> Uningoja dəwrdin dəwrgiqə, əbədil'əbədgıqə jamaəttə Məsih Əysə arkılık xan-xarəp bolojay! Amin!

**4** <sup>1</sup> Əmdı xu səwəblərdin, Rəbning məhbusi bolojan mənki, Hudanıng silərni qakırojan böyük qakırıçıja layık, haldə mengixliringlərni etünimən, <sup>2</sup> həmmə ixtə kəmtərlilik wə yuwxamulayımlıq bilən, səwrqanlıq bilən, bir-biringlərə muğəbbət iqidə kəng qorsak bolup, <sup>3</sup> inak-hatirjəmlikning rixtisi bilən, Rohətə bolojan birləknə tutuxka intilixinglərni etünimən. <sup>4</sup> Tən birdur, Rohi birdur, — huddi qakırılıqininglərda, ohxax bir arzu-ümidə qakırılıqininglardak, — <sup>5</sup> Rəb birdur, iman-etikad birdur, qəmündürülük birdur, <sup>6</sup> həmmimining HudaAtisi birdur; U bolsa həmmidin üstün turoquqi, həmməni yürgüzgüqi wə həmmimizning iqidə Boloquqi dur. <sup>7</sup> Xundaktimu hazır hərbirimizgə Məsihning iltipatining əlqimi boyiqə xəpkət təkdim kılinoqandur; <sup>8</sup> xunga, Muğəddəs Kitabta Huda eytkinidək: —  
«U yukarıçıja kətürüldi,  
Insanları tutğun kılıqulqları U Əzi əsir kılıp elip kətti,

**3:13** «xuning üçün silərdin etünimənki, menin silər üçün tartıjan japa-jəbirilirmü tüpəylidin pərixtan bolmanglar; qünki bu ix silərning xan-xəripinglər bolidu» — bu ayətnin üq mumkininqiliyi bar mənisi toopruluk «köxumqə sez»imizi körüng.

**3:13 Fil. 1:14; Kol. 1:24; 1Tes. 3:3.**

**3:14** «xu səwəbtin ...» — 1-ayətnin dawamı. «mən xu səwəbtin tizlirimni Atioşa pükimənki, ...» — «Ata» Huda, əlwəttə. Bəzi kona keşürmələrdə «xu səwəbtin tizlirimni Rəb Əysə Məsihning Atisə pükimənki,...» deyildi.

**3:15** «asman-zemindiki barlıq atılık munasiwətlər Uningdin «ata» namini alidu» — bu seznıng ahəmiyyəti bəlkim xuki, Huda «Ata» boləndən keyin, asman-zeminni «atılık», yəni «ata-balılık» (maylı insanlar arısida bolsun, həyvanlar arısında bolsun yaki hətta esümlüklər arısında bolsun) munasiwətlər bilən toldurojan. Pawlus, Huda Əziniñ atılık muğəbbətinə muxu köpləqən munasiwətlər bilən ispatlamakçı bolojan yerdə, mən Uning porzənti bolux süpitim bilən, Uningdin muxundak böyük tiləknə tolimu ixənq bilən tiləymən, deməkqi.

**3:16** «U Əz xan-xəripidiki bayılıklar bilən, Rohi arkılık silərni iqliki dunyayalingarda küqləndürgəy» — «iqliki dunya» grek tilida «iqliki adəm» — bu ibarə adəmning rohını, kəlbini, «iqliki dunya»sını kərsətidü.

**3:16 Əf. 6:10.**

**3:17 Kol. 2:7.**

**3:18-19** «barlıq muğəddəs bəndilər bilən billə Məsihning muğəbbətinə kənglikli, uzunluk, qongurluq wə egizlikini qüxinip igiliwalqaysıslər; yəni adəmning bilip yetixidin həssiləp exip qüxicidən uning muğəbbətini bilip yətkəysilər, xuningdək Hudanıng mukəmməl jəwhiri bilən toldurulqaysıslər» — okurmanın dikkət kılındığı, bu uluq ixlar üçün, bolupmü muğəbbətni toluk igiliwelik üçün Hudanıng Rohi arkılık kəlgən kūq-kudrat tolimu kerəktür (16-ayətni körüng).

**3:20 Rim. 16:25.**

**4:1 Yar. 17:1; 1Kor. 7:20; Fil. 1:27; Kol. 1:10; 1Tes. 2:12.**

**4:2** «hamma ixtə kəmtərlilik wə yuwxamulayımlıq bilən, səwrqanlıq bilən...» — İnjilda «yuwxamulayımlıq»ning alahidlikli bar; u bolsunu korkunqıñ küqlük'lərə yol koysiđıjan ajizlik əməs, bəlkı Hudanıng yolda talax-tartixlərdən kol üzüx, Hudanıng həmmə ixlirimini zorawanlıksız, jedəlsiz topra orunluxturuxıja iman baoļaxtur; muxundak pozitsiya mulayıym, yuwxalıq bilən bildürülüdi.

**4:2 Kol. 1:11; 3:12; 1Tes. 5:14.**

**4:3** «...Rohətə bolojan birləknə tutuxka intilixinglərni etünimən» — «Rohətə» — Hudanıng Rohida, Muğəddəs Rohətə.

**4:5 Kan. 4:39; Mal. 2:10; 1Kor. 8:4, 6; Luča 12:20**

**4:6** «həmmimizning iqidə Boloquqidur» — bəzi kona keşürmələrdə «həmmimining iqidə Boloquqidur» (yaki «həmmimining iqididur» yaki «həmmimlarning iqidə Boloquqidur») deyildi. 4-7-ayətlər kərsətkən birləklər toopruluk «köxumqə sez»imizdə kışkıraq muzakira kılımız.

**4:7 Rim. 12:6; 1Kor. 12:11; 2Kor. 10:13; 1Pet. 4:10.**

## «Әфәсүслүклароqa»

Хәм insanlaroqa iltipatlarnı təkdim kıldı»..

<sup>9</sup> Əmdi «kötürülgən» zat bolsa, awwal yərning tegigə qüxkən zatning Əzi əməsmu? <sup>10</sup> Qüxkən zat bolsa barlıq ərxlərdin yukırıoja kötürülgənning dəl Əzidur; kötürülüxining məksiti, aləmning barlığını tolduruxtin ibarət; <sup>11</sup> Xunga, bəzilərni rosullar, bəzilərni pəyojəmbərlər, bəzilərni hux həwərqılər, bəzilərni bakğuqi wə yaki təlim bərgüqilər kılıp təyinligən dəl Əzidur. <sup>12</sup> Bularning məksiti mukəddəs bəndilərni hizmat wəzipisiga, jümlidin Məsihning tenini kurup qikixka korallandurup kamalətkə yətküzüxtin ibarət; <sup>13</sup> wəzipə həmmimizning etikadta həm Hudaning Oqlını toluk tonuxta birlükə keliximizgiq, kamil adəm bolup yetixip qikiximizgiq, — yəni Məsihning mukəmmal jəwhiri gəwdiləngən kəddi-kamat əlqimiga yetiximizgiq dawamlaxturulmakta; <sup>14</sup> xundak bolqanda, yənə gedək balilardin bolmay, adəmlərning kəwlukjidiñ oylap qikkan aldamqi niyat-pilanlıri bilən, ularning hiylə-nayringidin qikkan təlimatining dolqunlıridin urulup, uning hərhil xamilida uyak-buyakça uqrurulup kətməymiz; <sup>15</sup> əksiqə, mehîr-muhabbat iqidə turup həkikətkə berilip ix körüp, beximiz bolovan Məsihka baqlinixta hər jəhəttin esüp yetilidiojan bolimiz; <sup>16</sup> Uningdin pütkü'l tən, əzalıri bir-biriga jipsilaxturulup, ozukluk təminligüqi hərbir eğə arkılık bir-biriga tutaxturulup, hərbir əzəninq əzığə has əlqəngən wəzipini etixi bilən baroqanqə estürülüp, muhəbbət iqidə əz-əzinini kurup qikixka ixliməktə..

<sup>17</sup> Xunga xuni eytimənki, Rəbtə uni tapilaymənki, yat əllərningkidək, yəni ularning əz oy-pikirlirinə bimənilikdə mangojinidək mengiwərməslıkinglar kerək; <sup>18</sup> ular ķelbining kəttiklikidin kelip qikkan bilimsizlik tüpəylidin, Hudaning hayatından ada-juda kılınip,

**4:8** «xunga, Muqəddəs Kitabta Huda eytkinidək: — «U yukirioja kötürüldi, insanların tutkun kılıqulularını U Əzi əsir kılıp elip kətti, həm insanlaroqa iltipatlarnı təkdim kıldı» — rosul Pawlus bu seziliridə «Zəbur»diki 68:18ni nəkəl kəltürüp tüt manini yakünligən. «Yukirioja kötürüldi» Məsihning olümündən tırılıp arxlarga kötürülgənlərini kersitidu. Ü arxtn Əzığə ixəngənlərgə Muqəddəs Rohını əwtip hərhil iltipatlarnı təkdim kıldı wə xuningdək hazırlıma təkdim kılmakta.

-Bu ajayıb bexarətnəgən mənisiñi tolukraķ tonux üçün biz «Zəb.» 68:18ga koçkən izahatını körüng.

**4:8 Zəb. 68:18**

**4:9** «əmdi «kötürülgən» zat bolsa, awwal yərning tegigə qüxkən zatning Əzi əməsmu?» — Məsihning «yərning tegigə (grek tilida «taglirigo») qüxkənlikı nemini kersitidu? «Zəb.» 139:15ni körüng. Bu Zəburdiki kiy boyiąq «yərning taglirigo» bolsa insanning tüt təbiiti xəkkiləndürülərgə jay bolup, Məsihning «yərning taglirigo qüxkə» bəlkim dəl insanning təbiitinin tüt mosilisini, yəni gunahlık mahiyətimizni üzül-kesil bir tərəf kilixi üçün idi. Xunga bizningqə bu ibarə Məsih krestkə mihlinxinç qongur azabalarında bir tərəf kılıqları xıllarını kersitidu; bəzi alımlar, Məsihning «qüxkənlikı», olümündən keyin rohining tahtisaraqə qüxkənlərini kersitidu, dəp karaydu. Buningma mumkininqili ki bar.

**4:9 Yh. 3:13; 6:62; Zəb. 139:15**

**4:11** «Xunga, bəzilərni rosullar, bəzilərni pəyojəmbərlər, bəzilərni hux həwərqılər, bəzilərni bakğuqi wə yaki təlim bərgüqilər kılıp təyinligən dəl Əzidur» — okurmənlər dikkət kılıduki, bu ayətə eytilojan sowojetlər (8-ayətni körüng) «rohiy iltipatlar» əmas, bəlkı «rohiy iltipatlar» oja iğə bolovan rohiy adəmlərdür. Məsih muxundakadəmlərni jamaiti wə dunyani brikiatlıx üçün təyinlədy.

**4:11 1Kor. 12:28.**

**4:12** «muqəddəs bəndilərni hizmat wəzipisiga, jümlidin Məsihning tenini kurup qikixka ...» — «jümlidin» — yaki «yəni» dəp qüxkənlər bolidur. «Bularning məksiti muqəddəs bəndilərni hizmat wəzipisiga, jümlidin Məsihning tenini kurup qikixka korallandurup kamalətkə yətküzüxtin ibarət» — demək, rosullar, pəyojəmbərlər, hux həwərqılər, bakğuqlar wə təlim bərgüqilər (11-ayətni) Məsihning teni bolovan jamaatni Hudaning toluk hizmitini kiliş üçün korallanduruxtin ibarəttür. Hudaning hizmitini kılıdiqan bu «rohaniy adəmlər»la əməs, bəlkı pütkü'l jamaatnəgən həmmə əzalıri ezi roli boyiąqə wəzipisiga əməl kilixi keraktur.

-«Kurup qikix» deyən ibarə tooruluk «kirix söz»imizni körüng.

-Grek tilida «korallandurup kamalətkə kəltürük» birlər söz bilən ipadilinidur.

**4:12 Rim. 12:5; 1Kor. 12:27; Əf. 1:23; 5:23; Kol. 1:24.**

**4:14 Mat. 11:7; 1Kor. 14:2.**

**4:15** ... beximiz bolovan Məsihka baqlinixta hər jəhəttin esüp yetilidiojan bolimiz» — səzmusez tərjimi: «... beximiz bolovan Məsihka baqlinixta Uningdoja (yaki «Uning iqığa») hər jəhəttin esüp yetilidiojan bolimiz». Demək, «allıqاقan uning teninini bir əzasi bolovan haldə ... dawamlıq esidiqan...».

**4:15 Əf. 5:23; Kol. 1:18.**

**4:16** «Uningdin pütkü'l tən, əzalıri bir-biriga jipsilaxturulup, ozukluk təminligüqi hərbir eğə arkılık bir-biriga tutaxturulup...» — «pütkü'l tən» — jamaattur.

**4:16 Rim. 12:5; 1Kor. 12:27; Əf. 2:21.**

**4:17 Rim. 1:9, 18; 1Pet. 4:3.**

## «Әfəsusluklaroqa»

qüxənqisi қarangoqulixip kətkən,<sup>19</sup> ar-nomusni taxliwetip, nəpsaniyətqılıki awup hərhil iplaslıklarnı yürgüzükə, kəyp-sapaoja berilgən.<sup>20</sup> Əmma silər bolsanglar, Məsihni xundak yolda eginip tonuqan əməssilər —<sup>21</sup> (həkikətning əysada bolojinidək, uni həkikətən anglojan, uningda egitilgən bolsanglar) —<sup>22</sup> demək, ilgiriki turmuxunglaroqa has bolojan, aldamqi arzu-həwəslərgə əgixip əzini bulojojuqi «kona adəm»ni seliwetip,<sup>23</sup> oy-zehninglarning rohida yengilinip,<sup>24</sup> Hudanining ohxaxlikijo asasən, həkikəttin qıkkan həkkəniyilikta wə pak-mukəddəsliktə yaritilojan «yengi adəm»ni kiyiwelixinglar kerəktur.

<sup>25</sup> Xuning bilən yaloqanlıqlını seliwetip, hərbirimiz əz yekinlirimiz bilən həkikətni səzlixəyi; qünki biz bir-birimizgə nisbətən bir tənning əzalırıdurmız.

<sup>26</sup> «Aqqiklininglar, əmma gunah kilmanglar»; oğzipinglar kün patkuqə dawam etiwrəmisun;

<sup>27</sup> yaki Ibliska heq orun koyup bərmənglər.

<sup>28</sup> Oqri ikkinqi oqrılık kilmisun; əksiqə wə mehnət kılıp ikki əkolioja tayinip halal ix kilsunki, hajiti bolojanlarojumu bəlüp bərgüdək əz tapkını bolsun.

<sup>29</sup> Aqzinglardın hərkəndək iplas səz qıkmsun, pəkət anglojuqilaroja xərpət yətsun üçün, elhətiyajka uyojun wə adəmnı kurup qikidiyan sezlərni eytinglar.<sup>30</sup> Hudanining Mukəddəs Rohiyoza azab bərmənglər; qünki silər Uning bilən hər-nijat künü üçün məhürləngənsilər;

<sup>31</sup> əzünglardın hərkəndək eq-adawət, aqqik-oğəzəp, kəhr, jedal-majiralalar, til-ahənat həmdə hərhil kara niyətlərni neri kilinglar;<sup>32</sup> bir-biringlaroja məhrəban, yumxak dillik bolup, Huda Məsihətə silərni kəqürüm kılqınidək bir-birinenglarnı kəqürüm kilinglar.

Dawami

**5** <sup>1-2</sup> Xunga Hudanining səyümlük pərzəntliridin bolup, Uni ülgə kilinglar; həmdə Məsih bizni səyüp, əzini biz üçün Hudaşa huxpurak süpitidə hədiyə-kurbanlıq boluxka atap pida kilojandək silərmu muhəbbət iqidə menginglər.<sup>3</sup> Əmma mukəddəs bəndilərgə layik əhalidə, buzukluk, hərkəndək paskinilik yaki nəpsaniyətqılık aranglarda hətta tilqimə elinmisun;<sup>4</sup> Xundaqlı iplaslık, əhmikənə paranglar yaki qakina qakqaklarmu tilinglaroja elinmisun — bularmu muwapiq əməstur — bəlkı aqzinglardın təxəkkürlər qiksən.

**4:18** 1Tes. 4:5.

**4:22** «ilgiriki turmuxunglaroqa has bolojan, aldamqi arzu-həwəslərgə əgixip əzini bulojojuqi «kona adəm»ni seliwetip, ...» — «kona adəm» toozuluk «Rim.» 6:6 wə izahatını körüng.

**4:22** Kol. 3:9; Ibr. 12:1; 1Pet. 2:1.

**4:24** Rim. 6:4; Kol. 3:10; 1Pet. 4:2.

**4:25** Zəh. 8:16.

**4:26** «Aqqiklininglar, əmma gunah kilmanglar» — «Zəh.» 8:16, «Zəb.» 4:4. Bu ayət 25-ayəttiki «həkikətni səzlixəli» deyən səz bilən bacılfılır. Bir tarəptin aqqiklininxə tegixlik səbabı bolup turup gəp kilmış gunah bolıldı; yənə bir tarəptin aqqik adəmnı gunahla baxlıxına mumkin, xu tərəptinmən hezi boluxi kerək. Xunga «Aqqiklininglar, əmma gunah kilmanglar» deyildi. «oğzipinglar kün patkuqə dawam etiwrəmisun» — yənə bir hilir tarjimi: «Aqqiklaxning səbabı kün patkuqə dawamlıxiwrəmisun». Əgər bu tarjima toozra bolsa, adəm uningoja zadi əndək əmal kilixi kerək? — bizningqə bu tarjime mantikçıja uyojun əməs.

**4:26** Zəb. 4:4

**4:27** «yaki Ibliska heq orun koyup bərmənglər» — «İblis» — Xəytan.

**4:27** Yaq. 4:7; 1Pet. 5:9.

**4:28** Ros. 20:35; 1Tes. 4:11; 2Tes. 3:8,12.

**4:29** Mat. 12:36; Əf. 5:3, 4.

**4:30** «qünki silər Uning bilən hər-nijat künü üçün məhürləngənsilər» — «hər-nijat künü» — 1:14diki izahatını körüng.

**4:30** Luka 21:28; Rim. 8:16,23; 2Kor. 1:22; 5:5; Əf. 1:13,14.

**4:31** Kol. 3:19.

**4:32** Məsih bizni səyüp, əzini biz üçün Hudaşa huxpurak süpitidə hədiyə-kurbanlıq boluxka atap pida kilojandək silərmu muhəbbət iqidə menginglər» — «huxpurak süpitidə hədiyə-kurbanlıq» muxu yərdə (barlıkı Hudaşa atap kəydürülən) «kəydiyurmə kurbanlıq» kezədə tutuldu.

**4:32** Mat. 6:14; Mar. 11:25; Fil. 2:1; Kol. 3:12,13.

**5:1-2** Yh. 13:34; 15:12; Gal. 2:20; 1Tes. 4:9; Tit. 2:14; 1Pet. 3:18; Ibr. 8:3; 9:14; 1Yuha. 3:23; 4:21

**5:3** Mar. 7:21; Əf. 4:29; Kol. 3:5.

## «Әфәсүслүктароға»

<sup>5</sup> Qünki xuningdin həwərdarsilərki, hərkəndək buzukluk kiloquqı, napak bolouqı yaki nəpsaniyətqi kixi (bundak kixi əməliyəttə bir butpərəskə barawər) Məsih wə Hudanıng padixaḥlıqoja mirashor bolalmaydu... <sup>6</sup> Həqkimə ezunglarnı kuruq gəplər bilən aldatmanglar; qünki bu ixlar tüpəylidin Hudanıng oqəzipi itaetsizliktin bolouqan pərzəntlarning bexişa qüxitdu.

<sup>7</sup> Xunga ularoja muxu ixlarda xerik bolmanglar; <sup>8</sup> qünki silər əslı karangoçuluk idinglar, lekin hazır Rəbdə yorukluksilər; yoruklukning pərzəntlirigə layık menginglar. <sup>9</sup> (qünki yoruklukning mewisi toluk mehribanlıq, həkkaniyilik wə həqiqəttin tərkib tapşandur), <sup>10</sup> nema ixlarning Rəbni hursən kılıdiyanlığını əginip ispatlanglar. <sup>11</sup> Karangoçuluktiki mewisiz ixlar bilən qetilip қalmanglar; əksiqə, ularni ekip əyibləngərlər; <sup>12</sup> qünki ularning yoxurunqə ixligənlərini hətta tiləşə elixmu nomus ixtur. <sup>13</sup> Əmma yorukluk bilən əyibləp axkariləqan hərkəndək nərsə oquq kərənidü; yorukluk axkariləqan həmmə nərsə yoruklukkə aylinidü. <sup>14</sup> Xuning üçün U mundak, dəydu: — «Oyojan, əy uykuqı!

Tiril elüklər arisidin!

Wə Məsih, seni parlap yoritidu»...

<sup>15</sup> Xuniñ silərning mengiwaterinq yoluñlaroja ehtiyat bilən diķket kilinglar; yoluñlar nadanlariningkidək əməs, danalariningkidək bolsun; <sup>16</sup> wakit-pursətni oqəniyət bilip tutuwelinglar; qünki muxu dəwr rəzildür. <sup>17</sup> Bu səwəbtin nadan bolmanglar, bəlkı Rəbning iradisining nema ikənləkini qüxəngüqi bolunglar; <sup>18</sup> Hərək-xarab iqip məst bolmanglar; xundak kılık adəmni xallaqlaxturidu; buning orniqə Rohka toldurulouqı bolunglar; <sup>19</sup> bir-biringlaroja zəbur-nəoqmilər, mədhiyə küyləri wə rohiy nahxilar eytixip, kəlblinglarda nahxa-nəoqmilər yangritip Rəbni mədhiyilənglar; <sup>20</sup> hərdaim həmmə ixlar üçün Rəb Əysə Məsihning namida Huda həm Ata Bolouqioja təxəkkür-rəhmət eytinglar, <sup>21</sup> Məsihətin əyminip, bir-biringlaroja boy sununglar.

<sup>22</sup> Silər ayallar, Rəbkə boy sunojandək ezelrliringlaroja boy sununglar; <sup>23</sup> qünki Məsih, jamaətning

**5:5** 1Kor. 6:10; Gal. 5:19; Kol. 3:5; Wəh. 22:15.

**5:6** Yər. 29:8; Mat. 24:4; Mar. 13:5; Luğa 21:8; Kol. 2:4,18; 2Tes. 2:3; 1Yuha. 4:1.

**5:8** 1Tes. 5:4.

**5:9** Gal. 5:22.

**5:11** Mat. 18:17; 1Kor. 5:8; 10:20; 2Kor. 6:14; 2Tes. 3:14.

**5:13** Yh. 3:20,21.

**5:14** «Oyojan, əy uykuqı! Tiril elüklər arisidin! Wə Məsih, seni parlap yoritidu» — bu sezlər Təwrattiki bexarət əməs, bəlkı Təwrattiki birnaqqə bexarətlərinin birhil yəkünü yaki Injil dəwridiki naməlum pəyəqəmbərninq kүy-mədhiyə sezləridin elinəqən sezlər boluxi mumkin.

**5:14** Rim. 13:11; 1Tes. 5:6.

**5:15** Kol. 4:5.

**5:16** «wakit-pursətni oqəniyət bilip tutuwelinglar...» — grek tilida «muxu künərni oqəniyət bilip tutuwelinglar...».

**5:16** Rim. 13:11.

**5:17** Rim. 12:2; 1Tes. 4:3.

**5:18** «hərək-xarab iqip məst bolmanglar; xundak kılık adəmni xallaqlaxturidu; buning orniqə Rohka toldurulouqı bolunglar...» — «Roh — Hudanıng Rohi, Muqəddəs Roh.

**5:18** Pənd. 23:29; Yəx. 5:11,22; Luğa 21:34; Ros.2:4

**5:19** «bir-biringlaroja zəbur-nəoqmilər, mədhiyə küyləri wə rohiy nahxilar eytixip, kəlblinglarda nahxa-nəoqmilər yangritip rəbni mədhiyilənglar» — «zəbur-nəoqmilər» bəlkim sazəq tangxax kılınip eytilidəqan nahxilar; «mədhiyə küyləri» bəlkim sazəsiz nahxilar; «rohiy nahxilar» bəlkim stihiyiliktin, əzlikidin, Muqəddəs Rohning ilhamı bilən eytiləqan nahxilarını kərsitixi mumkin (1Kor. 14:15ni wə izahatlarımı korüng).

**5:19** Kol. 3:16.

**5:20** Kol. 3:17; 1Tes. 5:18.

**5:21** «Məsihətin əyminip, bir-biringlaroja boy sununglar» — bu ixlar wə қalojan jekiləxlər asasən həmmisi «Muqəddəs Rohka toldurulux»ning nətijisidir.

— «Məsihətin əyminip, bir-biringlaroja boy sununglar» — «Məsihətin əyminip» birinqi orunda bolux kerək; jamaəttiki məlum bir kerindixiəq boy sunux Məsihning əmərlirigə uyğun kəlmisə u qəoşda u kerindixiəq boy sunmaslıq kerəktür.

**5:22** Yar. 3:16; 1Kor. 14:34; Kol. 3:18; Tit. 2:5; 1Pet. 3:1.

## «Əfəsusluqlarоја»

bexi bolqandək, ər ayalning bexidur; Məsih yənə təngə kütkuzojuqidur.<sup>24</sup> Əmdilikdə jamaət Məsihkə boyusojandək, ayallar ərlirigə həmmə ixta boysunsun.

<sup>25</sup> Ərlər ayalliringlarnı səyünglər, huddi Məsihningmu jamaətni səyüp, uning üçün Əzini pida kılqinidək səyünglər; <sup>26</sup> Məsihning jamaət üçün xundak kılıxi jamaətni mukəddəs kılıp, «dasning süyi» bolqan səz-kalam bilən yuyup paklandurux üçündür, <sup>27</sup> xuningdək jamaətni xərəplik haldə Əzığə hazır kılıp, uni həq daq, koruk yaki bularoja ohxax hərkəndək nərsilərdin halıy kılıp, toluk mukəddəs wə əyibisz kılıxtın ibarəttür. <sup>28</sup> Xuningoja ohxax, ərlər eż ayallirini eż tenimi səygəndək səyüxi kerəktür; eż ayalını səygən kixi eżini səygən bilən barawər. <sup>29</sup> Qünki həqkim əsla eżining etidin nəprətləngən əməs, əksiqə uni ozuklandurudu həm asraydu; bu huddi Məsihning jamaətni ozuklanduridiqinioja həm uni asraydiqinioja ohxaydu. <sup>30</sup> Qünki biz Uning tenining əzaliridurmiz: —

<sup>31</sup> «Xu səwəbtin ər ata-anisining yenidin ayrılip, eż ayalioja baqlinidu; ikkisi bir tən bolidu».

<sup>32</sup> Bu sir intayın qongkurdur; əmma mən hazır Məsih wə jamaət tooqruluk səzləwatimən.

<sup>33</sup> Əmma silərmə hərbiringlər eż ayalinglarnı əzünglarnı səygəndək səyünglər; ayal bolsa, eridin əyminip, uni hərmətlisun.

**6**<sup>1</sup> Balilar, Rəbdə ata-aniliringlarоја itaət kilinglər; qünki bu durusdur. <sup>2</sup> «Atangni wə anangni hərmətlə» — bu bolsa eż iqigə wədini aloqan birinqi əmrərdur —

<sup>3</sup> «Xuning bilən sening ixliring kütłük bolidu, zemində uzun əmür kərisən» — dəp wədə kiliñojan..

<sup>4</sup> Silər atilar, baliliringlarnı hapa kilmanglar, bəlkı ularni Rəbning tərbiyisi həm kərsətmisidə bekinqlər..

<sup>5</sup> Silər küllar, əttin bolqan hojayininglarоја Məsihkə itaət kılqinininglardək qin kənglünglardin əyminix wə titrəx bilən itaət kilinglər; <sup>6</sup> pəkət kəz aliddila hizmət kılıp, adəmni hux kılıqnuqi

**5:23** «qünki Məsih jamaətning bexi bolqandək, ər ayalning bexidur; Məsih yənə təngə kütkuzojuqidur» — «tən» muxu yərdə «jamaətni kərsitlidü. Yənə bir taraptın rosul Pawlus muxu yərdə «Məsih təngə kütkuzojuqidur» debyn sezi bilən, ənning eż ayalını kütkuzux wə ayalining tenimi asrax mas'uliyiti bar, degənni puritidu.

**5:23** Rim. 12:5; 1Kor. 11:3; 12:27; Əf. 1:22,23; 4:12,15; Kol. 1:18,24.

**5:25** Gal. 1:4; Əf. 5:2; Kol. 3:19.

**5:26** «Məsihning jamaət üçün xundak kılıxi jamaətni mukəddəs kılıp, «dasning süyi» bolqan səz-kalam bilən yuyup paklandurux üçündür» — «jamaətni» grek tilidə «uni». Bu ayəttiki «» jamaətri kərsətkanda, grek tilidiki «ayalqə rođta ipadilinidu. Ayəttiki ohxitix dəl xuki, yigitning toyda əzığə yatlık boldiğan səyümlük kıznı əzığə hazır kılqinidək, Məsih jamaətni Əzığə hazır kılıdu. Toy bolsa jənnətə bolidu («Woh!» 19:7-9, 21:9-10ni kerüng). ... «dasning süyi» bolqan səz-kalam bilən yuyup paklandurux üçündür» — «dasning süyi» Təwrat dəwriddiki zamanlarda kahinlər ibadəthanadan Hudaşa hərkətinə yekinləxkəndə, pütkül tanlılarını qong das («dengiz») iqidə yuyuxi kerək. Xuningoja ohxax yolda Hudaşa yekinləxkinimizdə, bizdə nalayık birər ixərlər bolsa, Uning sez-kalami bizgə paklandurux yolinə (demək, gunahını ikrärlə kılıp, towa kılıx, əysanıng kəni arkılık kəqürüm kılınlıp paklandurulux yolinı) kərsitlik rolini oynadı.

**5:26** Tit. 3:5; 1Pet. 3:21.

**5:27** Kol. 1:22.

**5:30** «Qünki biz Uning tenining əzaliridurmiz: —» — bəzi kona keqürülmilərdə: «Qünki biz Uning tenining əzaliridurmiz; biz Uning atlırıldın, Uning səngəkliridin bolqanımız» deyilidü («Yar.» 2:23ni kerüng).

**5:30** Rim. 12:5; 1Kor. 12:27.

**5:31** «Xu səwəbtin ər ata-anisining yenidin ayrılip, eż ayalioja baqlinidu; ikkisi bir tən bolidu» — «Yar.» 2:23.

**5:31** Yar. 2:24; Mat. 19:5; Mar. 10:7; 1Kor. 6:16.

**5:32** «bu sir intayın qongkurdur; əmma mən hazır Məsih wə jamaət tooqruluk səzləwatimən» — ər-ayalning bir-birigə baqlinip bir tan boluxı dərhəkikət qongkır bir sir; Məsihning jamaətkə baqlinip uning bilən bir tan boluxı tehimə qongkır bir sirdur.

**6:1** Kol. 3:20.

**6:2** «Atangni wə anangni hərmətlə» — «Mis.» 20:12.

**6:2** Mis. 20:12; Kan. 5:16; 27:16; Mat. 15:4; Mar. 7:10.

**6:3** «Xuning bilən sening ixliring kütłük bolidu, zemində uzun əmür kərisən» — «Mis.» 20:12, «Kan.» 5:16.

**6:4** Kan. 6:7,20; Zəb. 78:4; Pənd. 19:8; 29:17.

**6:5** «Silər küllar, əttin bolqan hojayininglarоја Məsihkə itaət kılqinininglardək qin kənglünglardin əyminix wə titrəx bilən itaət kilinglər» — həmmimizning «əyminix wə titrəx» pozitsiyisi bilən Huda üçün hizmət kılıxımız oja tooqra kelidü. «Əyminix wə titrəx» insanning aliddə əməs, Hudanıng aliddə boluxı kerək, əlwəttə.

**6:5** Kol. 3:22; 1Tim. 6:1; Tit. 2:9; 1Pet. 2:18.

## «Әфәсүслүклароја»

куллардин болмangлар, бəлки Мəsihning күllirining süpitidə Hudaning iradisini jan-dil bilən bəja kəltürünglər,<sup>7</sup> adəmlərgə əməs, bəlki Rəbgə qin dilinglardın hizmət kilinglar;<sup>8</sup> xuni bilgənki, hərkəndək adəm birər yahxılık kilsə, məyli u kül bolsun yaki hər bolsun, xu ix Rəbdin uningoja yanidu.

<sup>9</sup> Silər hojayinlar, kulliringlarojumu ohxax yol bilən muamilə kiliп, ularoja həywə kilixtin kol üzünglər; qünki ularningmu wə silərningmu hojayininglar ərxtidur, Uningda hərkəndək adəmning yüz-hatirisini kiliх degənning yoklukını bilisilər.

<sup>10</sup> Ahirda, kerindaxlar, Rəbdə wə Uning küq-kudritidə küqləndürlünglər; <sup>11</sup> Iblisning hiylə-nayrənglirigə taқabil turuxunglar üçün Hudaning pütkül sawut-yariojini kiyiwelinglar;<sup>12</sup> qünki elixidiqinimiz at wə kan igilri əmas, bəlki həkümranlar, həkükdarlar, bu dunya-diki karangojulukni baxkuroquqi danyawi əmirlər, yəni ərxlərdə turuwatkan rəzil rohiy küqlərdur.<sup>13</sup> Muxu wəjidin eзünglaroja Hudaning pütün sawut-yarıqını elip artinglarki, rəzillik künidə bərdaxlık bilən kəttik turidiojan, ahir həmmə ixni ada kiliп, yərni qing dəssəp turidiojan bolisilər.<sup>14-15</sup> Əmdi qing turunglar — həkikət bəlweojını belinglaroja baqlap, məydənglərgə həkkaniyilik sawutini kiyip, putunglaroja hatırjəm-inaklık hux həwirini yətküzüxkə təyyarlıq qorukını kiyip, yərni qing dəssəp turunglar.<sup>16</sup> Bu ixlarning həmmisidə iman-ixənqning kalkinini koloja elinglar; uning bilən silər rəzil bolquqining barlıq ot oklirini eqüriwiетələydiqan bolisilər.<sup>17</sup> Həmdə bexinglaroja nijatning dubulojısını kiyip, Hudaning səz-kalamini, yəni Rohning kiliqini elinglar;<sup>18</sup> həmmə wakit-pəsildə Roхta hərhil dua-tilawət həm iltija bilən dua kilinglar; dəl bu ixta kət'iy hoxyar turup barlıq mukəddəs bəndilər üçün hər tərəplimə dua-iltijalar kilinglar;<sup>19</sup> mən üçünmu dua kilinglarki, — eojiz aqkinimda manga səzələr kəlsun, hux həwərning sirini dadillik bilən axkarə kılay.<sup>20</sup> Mən dəl xu ixka zənjirlər bilən baqlanıjan əlqimən; xunga kiliхka tegixlikim boyiqə, hux həwər yətküzüxtə dadillik bilən səz kiliхimoja dua kilinglar.

<sup>21</sup> Əmdi mening toqramdiki ixlardin, mening kəndək etüwatkanlıkjimdin həwərlinixinglar üçün, seyümlük kerindax həm Rəbdə sadık hizmətkar bolqan Tikikus silərgə həmmə ixlarnı mələum kıldı.<sup>22</sup> Mening uni dəl muxu ix üçün yeninglaroja əwətixim, silərning ixlirimizdin həwərdər boluxinglar wə uning kənglünglaroja təsəlli wə ilham berixi üqündür.

<sup>23</sup> Kərindaxlaroja hatırjəmlik, muhəbbət həm iman-ixənq Huda'Ata wə Rab Əysə Məsihdim bolоjay!

<sup>24</sup> Rab Əysə Məsihni əlməs-qirimas səygü bilən səygüqilərgə mehîr-xəpkət yar bolоjay!

<sup>6:9</sup> Kən. 10:17; 2Tar. 19:7; Ayup 34:19; Ros. 10:34; Rim. 2:11; Gal. 2:6; Kol. 3:25; 4:1; 1Pet. 1:17.

<sup>6:11</sup> Kol. 3:12; 1Tes. 5:8.

<sup>6:12</sup> Əf. 2:2.

<sup>6:13</sup> «rəzillik künidə bərdaxlık bilən kəttik turidiojan, ahir həmmə ixni ada kiliп, yərni qing dəssəp turidiojan bolisilər» — «rəzillik kün» bəlkim rəzillik üstünlükni igileydiqan kün, Xəytanning küqi zor namayan kilinidiojan künni kərsitudu. Yənə keliп u «həzirkə zaman»ning eзini kərsitiхi mumkin. Ahir berip «Məsihning kün» «rəzillik kün»ni tügəxtürdü.

<sup>6:13</sup> 2Kor. 10:4.

<sup>6:14-15</sup> Yəx. 59:17; Luка 12:35; 2Kor. 6:7; 1Pet. 1:13.

<sup>6:16</sup> «...Bu ixlarning həmmisidə iman-ixənqning kalkinini koloja elinglar» — yaki «...Həmmidin muhimi iman-ixənqning kalkinini koloja elinglar» yaki «Bularning həmmisining üstüг, iman-ixənqning kalkinini koloja elinglar».

<sup>6:17</sup> «Hudaning səz-kalamini, yəni Rohning kiliqini elinglar» — «Roh» — Hudaning Rohi, Muкəddəs Roh.

<sup>6:17</sup> Yəx. 59:17; 1Tes. 5:8; lbr. 4:12; Woh. 2:16.

<sup>6:18</sup> «həmmə wakit-pəsildə rohla hərhil dua-tilawət həm iltija bilən dua kilinglar» — «Roh» — Hudaning Rohi, Muкəddəs Roh.

<sup>6:18</sup> Luка 18:1; Rim. 12:12; Kol. 4:2; 1Tes. 5:17.

<sup>6:19</sup> Ros. 4:29; 2Tes. 3:1.

<sup>6:20</sup> 2Kor. 5:20.

<sup>6:21</sup> Ros. 20:4; Kol. 4:7; Tit. 3:12.

<sup>6:22</sup> 2Tim. 4:12.

## Əkademik Əməkdaşlığı Koxumqə sez

1:18

«**Hudanıng qakırıkoja baoqlanojan ümid wə mukəddəs bəndiliridə bolovan xərəplik mirasining kimmətliklikliyi**»

Rosul bu ayəttə əfəsustiki ixəngüqilərnin: «**Uning qakırıkoja baoqlıojan ümidinin nemilikini, mukəddəs bəndiliridə bolovan xərəplik mirasining kimmətliklikini**» bilip yetixi üçün dua kılıdu.

### Uning qakırıkoja baoqlanojan ümid

Huda hər ketim ez həlkini qakırıojinida, hərdaim uning qakırıkoja baoqlanojan bir ümid bolovan bolidu; İbrahim, Musa, Gide' on, Dawut wə keyinkı pəyərəmbərlərgə kələn qakırıklarıni kərüng. Muxu ayəttiki «qakırıq» jamaətkə bolovan qakırıknı kərsitudu; buning nemə ikənlilikgə 4:5ning bayani qüxəndürük beridu: «**Qakırılojininglarda, ohxax bir arzu-ümidkə qakırıloqansıslər**». Adənni həyran kalduradiojan bu bayan hərbirimizdə bolovan qakırıklärəqə baoqlıojan ümidlərning bir-biridin ayrılmış dərijidə girəlxənkənləkini kərsitudu. Hərkəndək kərindixim kəlgüsida hərkəndək bəht-bərikətlər, hərkəndək baylıklar wə danalığının hərkəndək xad-huramlıklarıqə erixkən bolsa, xulardin meningmu ortak nesiwəm bolidu wə uningmu mening erixkənlərimdin nesiwisi bolidu. Mana bularni biz qakırıloqların sənisi bilən kəpəytidiojan bolsak, buningdin qıkıcıojan nətiyini təsəwwur kılıx hərgiz mümkün əməs.

### «Uning mukəddəs bəndiliridə bolovan xərəplik mirasining kimmətliklikliyi»

Bəzi kərindaxlar bu ibarini tərjimə kılqanda: «Hudanıng əkəməkə mirasi bolidu?» yaxşı «Huda əkəməkə Əz bəndiliridin birar nərsigə erixixni oylayıdu?» dəp bexini katurup bu ibarini «mukəddəs bəndilirinə xərəplik mirasining kimmətliklikliyi» dəp tərjimə kılıdu. Lekin grec tilida, bu ibarining eniç manisidin həqkəndək guman yoktur (1:11-ayətnim kərüng). Biz wəhiyidiki səzlərgə ixiniximiz kerək; gərəqə bizning əkli əməkliyitimiz bu ibarılerni qüxinixə ajizlik kilojan bolsimu, Hudanıng ajiz ixəngüqiləri bolovan bizlərdin kütkini barlıkını tonup yetiximiz kerək. Bu ibariga yənə təpsiliy kətirkənenip karisak, Hudanıng xu kütkini bolsa «xərəp» həm «baylık»larqa toldurulidiojan bolidu; xuningdək Uning kütkininə malum jəhəttin hazırlanma bilərdə bar ikənləkini baykaymız. Kandaqla bolmisun, bizdə bolovan baylıklar bizgə kərününginidin kəp artuktur! Bu həkikət jamaəttiki kərindaxlımız bilən bolovan barlıq munasiwitimizgə təsir kərsitxi kerək. Hudanıng ailisidikilərni — u ilim əhli bolsun, sawatsız bolsun; bay bolsun, namrat bolsun; qıçıqxak bolsun, jimiçqur bolsun, — uni «addiy» yaxşı «məzzəsiz» dəp hesablımaslığımız kerək — qünki hətta hərbirimizning kündilik turmuxlirimizdimu Əz Ooqlining xərəplirini kərsitixkə Hudanıng Rohininq sirlək ixləri məwjuṭ bolup turidu. Əməliyəttə, Hudanıng bizdin kütkini dəl Uning Əzi bizgə iltipat kılıp amanət koyqınıdır; bizdə Hudanıng xu iltipati arkılıq Ooqlining kəp tərəplimilik əwzəlliklirinə ayan kılınixi nemidegən xərəplik ix-hə! — bu «Ooqluñi kərsitix» bolsa Uni əzimizgə, Huda'Atımızqə, pərixtılərgə, bilidioqunuz intayin qəqlik bolovan ərxətki baxlaşa küqlərgə wə əmirlərgə kərsitixtin ibarəttür. Bu uluq ixlərni bilip yetiximiz üçün hərbirimizgə Huda «**danalıq həm wəhiyini ezləxtürgüqi roh**»ni ata kılıqay!

## «Әфәсүслүктароқа»

«**Danalıq həm wəhiyni ezləxtürgüqi roh**» degən bu ibarə toojrułuk muxu yerdə kərsitimizki, uningda muhim bir aqkuq bar. «Danalıq» — ixlarning pəkət «nemə» bolux keraklikini əməs, bəlkı «ķandak» wə «ķaqañ» bolux keraklikini bilix — Hudadin əyminip Uning kalami üstidə hər küni oylinixning mewisidur — u wəhiyidin awwal kelidi. Hudaning asmandin insanlaroja sowoqatlarnı taxlap beridiojanlıq pakittur; lekin sowoqatlırinining taxlinixioja yarixa, awwal danalıq bilən təyyarlanıjan kəngüllər boluxi kerək.

**Gunahlarda əlüx; Məsih bilən billə jan kirgüzülüp, Uning bilən tirilip, kətürülüp, ərxlərdə olturoquzulux**

**«Gunahlarda əlgən» (2:1)**

Adəmni həyran kaldirıdoğan bu ibarə 2:1də kərəlidü: — «**silər kəbəhlikliringlar həm gunahlırlarda əlgən bolup, ...»**

Huda Adəm'atımız Erəm baoqısida: «**Sən buning** (mən'i kılınoğan mewə)**din yesəng, sən xu kündə əlisən**» degənidi. Adəm'atımız gunah sadır kılıoğan künidə jismaniy jəhəttin elmigən bolsimu, wujudidiki əng muhim jəhəttə, yəni rohida eldi. Demək, U Hudaning dostlukı həm tonuxidin məhrum kılınoğan; qunki bu ixlar adəmning rohı arkılıq əzığə malum bolidü.

Gunahning asarətlirigə əsiroloqun kixilər ezlirini: «Ayoqımızdır xamal etüp turidioğan», «helijenim bar!» dəp karixi mumkin; lekin həkikiyi muhimoloqun hərbir həhəttin eytkanda, ular allıkaqan əlgəndur; ular həyatning həkikiyi əhmiyyətidin məhrumdur; həkikiyi həyat, yəni Hudaning həyatı ularoja nisbətən yat bir nərsidur (4:1).

Insanlar Məsihətə **«yengi kəlb wə yengi roh»**ni əbul kılıoşanda, ular Hudani tonuxka kaytidin müvəssər bolalaydu.

**«Məsih bilən billə jan kirgüzülüp, uning bilən tirilip, kətürülüp, ərxlərdə olturoquzulux»** (2:5-6).

Okurmənlər Pawlusning «Rimliklarоqa» yazoğan məktupini okuoğan bolsa uningdiki 6:6 wə 6:11də buningçə ohxap ketidioğan ibarılarning bar ikənlilikini əsləydi. Məsih əlgəndə, U biz üçün Atisidin ayrılxı bilən gunahlarning jazasını ketürən; xundak bolupla kalmay, U gunahning əzining toluk məsilisini, — yəni hərbir adəmdə bolidioğan, əzini baxxurup keliwatqan gunahkar təbiətni bir tərəp kılıoğanı. Mana bu ixni wujudka qıkırıx üçün U «kona adəm»imizni Əz əlümi iqiğə aloğanı (Uning Hudaning Oqlining süpitidə hərbirimizni aldin'ala bilgənlilikini esimizdə tutuxımız kerək; «Rim.» 6:6). U əlümdin tirliginidə, biz Uning iqiğə elinoğanımız; asmanoja kətürülginidə, Uning iqiğə elinoğanımız; Hudaning ong yenida olturoqjinidim, biz xu yərda Uning iqiğə elinoğanımız. Hudaning Rohı kəlbimizgə kirkəndə, bu ixlar bizdə reallıkkə aylındı. Gunahning ezi tehi kona tenimizdə («ətlirimizdə») turqını bilən, biz ətning küqigə yənənə əsir-kul əməsmiz; əksigə biz Rohka təwə boloğan yengi adəmlərmiz; xuning üçün biz əzimizni tooqra tonup yaxiximiz intayın zərürədur.

**«Əqmənlik» wə «bəlgili mılər boloğan... ara tam»ning qekiqitili xıxi» (2:15-16)**

Inaklıknı səyidioğan Hudaning bərgən əmrlirinin insanlar arisida əqmənlik pəyda bolidiojanlıq bizgə oqlıtə ix tuyulojını bilən, əməliyəttə ix mundak boldı.

Huda Əzi qakıroğan həlkı boloğan Yəhudiylarоqa Əzining həkkənaliylikı ipadıləngən əmrlərni bərgənidi. Barlıq wijdanlıq adəmlər bundak əmrlər (məsilən: «**Sahta guwaqlik bərma**»,

## «Əfəsusluqlarəqə»

«**Yekiningni əzüngni səygəndək səygin**»)gə hursənlik bilən əkarixi kerək idi; biraq Huda Əz həlkı Israiloqa yənə bəzi baxka «bəlgilimilər» dəp atalojan əmrlərni bərgən. Bu bəlgilimilər həqkandaq əhlakiy məksəttə berilmigən boluxi mumkin; bəziliri adəmning salamatlıligə başlıq, bəziliri «bexarət» süpitidə berilgən (məsilən, ibadəthanidiki hərhil ərbədələr toqıruluk bəlgilimilər); bəziliri bəlkim Məsih, kəlgüqə Əz həlkini ətrapidiki əllərning bulojojuqi təsirliridin saklax üçün ularning ətrapioja bir «kaxa»ni əkərux məksiti bilən berilgənidi; bəzi əmrlərning bu üq təripimu bar. Məsihning kelixi bilən bu «kaxa» kerəksiz boləjanidi; əgər Israil Məsih təripidin kütkuzulojan bolsa, undakta ular yənə taipə əkəruxunun bulojojuqi təsirlirigə bekiniq ketixi mumkin bolmayıtti; əksiqə, ular tolup taxxan pak-mukəddas muhəbbət bilən əz ətrapidikilərgə təsir kərsitixi mumkin bolatti. Xunqə paskinilik arisida turojan bolsimu, ularda pak-mukəddas turiweridiojan birhil pak-mukəddəslək bar bolatti; hərkandaq əqmənlik wə nəprət arisida turojan bolsimu, ularda mehribanlıq turiweridiojan birhil əzgürməs muhəbbət bar bolatti (xunga hazır barlıq etikadqılarəq, u Yəhədiy bolsun yaki Yəhədiy bolmisun, həqkandaq «kaxa» kerək əməs).

«Kaxa» toqıruluk səzimizgə kaytip kəlsək, bu bəlgilimilər sünnet kılıx, xabat künü kılıx, bəzi yeməklərni yeməslik, alahidə kiyim-keqəklərni kiyix toqıruluk əmrlərni əz iqığə alıdu. Məsih Əz əlümidə bularni bikar kiliwətkən, qunki ularning hazır həqkandaq keriki əkərmiojanidi. Məsilə dəl xuki, bəlgilimilər kerəksiz kılınojını bilən kəp adəmlərning ularni köldin bərgüsü yok idi; qunki ular Məsihni əkəbul kılıxka razi əməs idi. Bəlgilimilərning əzi dəhəxtlik əqmənlik mənbəsi bolup kalojan. Buning birmunqə səwəbliri bar idi: —

(a) Hudanıng həlkı bəlgilimilərning əzlirining ajizlik tüpəylidin qüxürülgənlikini bilip turup, kiqik peilliğ boluxning ornişa bəziliri: «Biz alahidə adəmmiz, baxxılardın əla boləjanlıqımız tüpəylidin bəlgilimilər bizgila qüxürülgən» dəp həkawurlixip kətkənidi.

(ə) Bu ix Yəhədiy əməs əllərdə əqmənlik pəyda kılqan; qunki əng həkawurlixip kətkən Yəhədiylarning kilmixliri Yəhədiy əməslərningkidin həqkandaq pərkə yok idi.

(b) Yəhədiy jəmiyyitudiki bəzi dindarlar həddidin exip «kaxa» ətrapida yənə bir «kaxa» əkəruxxə, yəni Hudanıng bəlgilimilərigə yənə əzlirining kəp bəlgilimilərini əkəruxxə intilətti; əməliyəttə bolsa ular bu jəryanda Hudanıng bəlgilimiləridiki əng uluq əhlakiy əmrlərini nəzirigə almay əkərmiojanidi. İnsanlar üçün eytəkanda, «sirrtiki ixlarnı baxxuridiojan əməbəlgilimilər»ni tutux hərdaim pak dillilikə intilixtin kəp asanşa qüxicidu. Bu dindarlar bolsa «kaxa»dın tehimu məoqrurlarınp kətkən; ularqa nisbətən, uni taxlaxxə rayi kət'iy barmayıtti. «Kaxa» bir taməza aylinip, rosul Pawlus degəndək «**otturidiki ara tam**» boləjan.

(p) Həmmidin eginixlik bolojini, «yat əllər» Yəhədiylarning Hudasinimu Yəhədiylarəqə olhxax dəp əkəruxxə, ular əzliyi oyliojan obraz boyiqə Hudaçşa əq bolup kalojan.

Yukirikilarning həqkəysisi Hudanıng niyiti əməs idi, əlwəttə.

Bu ixlarning həmmisini Məsih Əz əlumi arkılıq yokça qıkarojan; U insanlardikı gunahının yiltizini bir tərəp kılqandan keyin, pütkül insaniyət üçün **yengi əkbər**ni əkəbul kılıp Hudanıng muhəbbətidə, Hudanıng insanlarəqə başqırojan muhəbbətidə yaxaxtin baxka kılıdiojan ix əkərmiojan. «Bəlgilimilər»mu karoja kəlməy, kerəksiz bolup kalojan.

## «Əfəsuslusluqlar oqa»

### «Rosullar wə pəyojəmbərlər bolqan ul», «burjək texi» (2:20-21)

Pawlus jamaətni «**rosullar wə pəyojəmbərlər bolqan ul**»ning üstigə selinojan, dəydu. «Rosul» degən səz (grek tilida «apostolos») «əwətilgən» degənni bildüridü; rosullar Huda təripidin «əwətilgən adəmlər», «ulluk adəmlər»dur. Ularning salahiyiti, wəzipiliri həm harakteri Injil «2Kor.»də bizgə təpsiliy kərsitlidü. Injilda jəmiy bolup on ikki əməs, bəlkı yigirmə tət adəm «rosul» dəp atılıdu; Injil dəwrədə muxulardın baxlaşa rosullar barmu, yokmu, enik həwirimiz yok.

U eytən «pəyojəmbərlər» əhəysi adəmlərni kərsitudu dəp sorisak, bu hətta 3:5də u yengi əhdə (Injil) dəwridiki «rosullar wə pəyojəmbərlər»ni wə ularning jamaət toqıruluk əzininkigə ohxax wəhiylərni qobul kılqanlığını tiləja alıdu. Həlbuki, mümkünqılıki barkı (wə əzimiz xundak karayımızki) uning «pəyojəmbərlər» degini həm Təwrat dəwridiki həm Injil dəwridiki pəyojəmbərlərni kərsitudu; Təwrattiki pəyojəmbərlər bizgə Təwrattiki wəhiylərni yətküzgən, rosullar wə Injildiki pəyojəmbərlər bizgə Injildiki wəhiylərni yətküzgən; jamaət bolsa Hudanıng bu həmmə wəhiylirining uli üstigə selinojan.

Biz daim **«jamaət Məsihning uli üstigə selinojan»** dəymiz. Bırak xuni biliximiz kerəkki, hər dəwrədə jamaət xu dəwrdiki birnəqqə adəmlər üstigə selinip kəlgəndur; bizning dəwrimizdə «rosullar wə pəyojəmbərlər» barmu? Aldamqılıkka patkan hazırlığı bu dəwrimizdə bu toqıruluk birnəqqə addiy eoziz gəp klixışka toqra kelidu: —

(a) Jamaət aldi bilən birinqi əsirdiki rosullar wə pəyojəmbərlər epkəlgən wəhiylər üstigə selinidü. Təwəndiki «burjək tax» bolqan Məsih tooprisidiki səzlərimizni kərüng. Jamaət bu wəhiylər (Injilda hatırılangən)ni qolqıa elip, keyin kəlgən «rosullar wə pəyojəmbərlər»ning həkikiy yaki sahta ikənlikini elqiyələydu.

(ə) «Rosullar wə pəyojəmbərlər» jamaətning «topisidə» əməs, bəlkı «tegidə» bolidu. Bu addiy həkikət kezdə tutulojan bolsa jamaətni «rosulluk» yaki «pəyojəmbərlik» həqükida boluwalojan, kəpqılıknıgı üstigə həküm sürüp «hojayin bolux»ka nəpsi takildiojan nuroqunliojan aldamqılardın saklayttı. Həkikiy rosullar wə pəyojəmbərlər bolsa hərdaim baxklärlarning hizmitidə boluxka intilidü; ular mənsəp, həqük, pul yaki xəhsiy mənp'iitigə kizikmaydu. Injildiki rosullar kəmtər (rosul Yuhannanın səzləri boyiqə) **«Kerindaxlar üçün jenini pidə klixışka təyyar»** bolqanlardındır («1Yh.» 3:16). Ularning kənglidiki birlərinbər ix, adəmlərning Hudanıng «yengi əhdə»sinə qüixinip yetix, Məsihni tonup Huda'Atioja tayinip, Uning iradisini ezliri üçün pərk etixtin ibarəttür («Yər.» 31:31-34, «Ibr.» 8:8-12). İman yolida dəsləptiki başquqlarda adamlər rosul-pəyojəmbərlərgə, xudakla təlim bərgüçilərgə həm «Hudanıng həlkini bəkəyüllər» oqa kep tayanıqan bolsimu, Hudanıng həkikiy hizmetkarlırininə əzgərməs məksəti xuki — adəmlər Hudanıla tayanq kilsən! Ular adəmlərni Hudanıng wəhiy-yolşoruklarını qüixinxi üçün əzlirigə tayinidiojan klixışka intilidiojanlardın əməs: **«Biz hərgiz əzimizni iman-etikadıngılar üstigə həküm sürgüçilərmiz deməkqi əməsmən, bəlkı silərninq xad-huramlıqınlarnı axuruxka silergə həmkar laxkuçılarmız; qünki silər etikad arklılıkla məzmut turisilər»** (2Kor.» 1:24). Rosullar yaki pəyojəmbərlər jəzmən hərbir jamaətning əzlərini «rosul» yaki «pəyojəmbər» dəp etirap klixışa yaki orun berixiga kizikşən əməs. Isim əməs, bəlkı jisim muhümndür; həkikiy jismi bar bolqan nərsining əzini ispat laxning hajiti yok; bəribir uning həkikiy mahiyiti həmmigə ayan bolidu.

## «Əfəsusluqlarqa»

(b) Həmmidin muhımı, əgər bugünkü künlərdə rosullar wə pəyojəmbərlər bar bolsa, əmdi ularning barlık səz-hərikətləri miladiyə birinqi əsirdiki rosullar wə pəyojəmbərlərning (biz üçün Injilda Hudanıng yolyorukı bilən hatiriləngən) səz-hərikətlirigə toluk maslixixi kerək. Hudanıng Əzining «ul həkikətləri» bolğan ahırkı wəhiyliri birinqi əsirdiki jamaətə bolğan xu rosullar wə pəyojəmbərlərgə tapxurulğan, wə Uning iltipati bilən ularnı Injilda hatirilətküzgəndur. Xunga bu zamanda həqkəndək «yengi wəhiylər» kəlməydi; birak hərbir dəwrədiki jamaətlər Hudanıng sirləri, nəsihətləri wə iradisini igiləp, Hudanıng toluk xan-xəripidə mengix üçün, Injildiki wəhiylərni əzliriningki kılıqan rosulluk wə payojsəmər süpətlik adəmlərgə ehtiyajlıktır. Hərbir dəwrədə biz xundak əzlirini pida kılıquçı «ulluk» adəmlərgə ehtiyajlıkımız; ular kəm bolsa jamaət kürulmayıdu, bu həttə ayan kılınçandak Hudanıng uluq qakırıq elip kəlgən aliy istəklər hərbir ixəngüqiqə singdürülməydi; xunga hərbirimizning xundak adəmlər bizgə əwətsilsən dəp dua kılıximizoja toqra kelidi. Xuningdək biz Hudanıng bizni qakırıp, jamaətning «**ez jenini kərindaxlarqa pida kılıxka təyyar**» bolğanlardın tərkib tapşan ulining iqigə selixiqa təyyar boluxımız kerək. Hudadin məlum birhil adəmlərning bizgə əwətilip təkđim kılınixi üçün dua kılısaq, əzizimizmə dəl xu adəmlərдин bolux ehtimallikiqə təyyar bolmışaq bolmayıdu. Nemila degənbilən, «**Huda bu dunyadiki ajizlar arkılık küqlük'lərni yok kılıxni, ... Əzining xan-xəripini kərsitixni layık kəridü**» («1Kor.» 1:27). Bu bizni əng mühim nuktiqə elip baridu: —

### «Burjək texi»

Jamaətning «burjək texi» bolsa Məsihət. Hərkəndək böyük binada «burjək texi» əng mühim tax bolup, binanıng ulıqası birinqi selinidiojan taxtur. «Burjək texi» selinojananda binanıng turidiojan jayını wə yelinixini toqra bekitidu; uningdin keyin ulıqası andin binanıng əzığə selinojan barlık taxlar burjək texi bilən toptooqra tooqrlinixi kerək; məlum tax uning bilən tooqrlanımisa, undakta u layakətlik bolmayıdu; undak bolqanda, tooqrlanmiojan tax eliwei tilip kaytidin koyuluxi kerək bolidu. Bu ixning bizning jamaət bilən bolğan munasiwitimizgə kəndək baqlınidiojanlılı həmmimizgə ayan boluxi kerək. Jamaətkə kəndək wə kəyərdə seliniximiz kerəklikini bilix üçün awwal Məsih bilən kəndək «tooqrlanıjanlıklımız»ni eniklihimiz kerək. Birinqi əsirdiki rosullar wə pəyojəmbərlərning hayatlısı burjək texining ezi bilən tooqrlanıjan bolqaqka «ulluk adəmlər» boluxka layakətlik idi. Bizning dəwrimizdiki «rosullar wə pəyojəmbərlər»mu xu ohxax əlqəm bilən sinilip tonulidu.

### 3:13 tooqrluluq

«Xuning üçün silərdin etünimənki, menin silər üçün tartkan japa-jəbirlim tüpəylidin pərişan bolmanglar; qünki bu ix silərning xan-xəripinglər bolidu»

Buning tət hil mənisi boluxi mumkin: —

(1) Pawlus türmidə yetip japa-jəbir tartmağta idi (wə buningdin ilgirimi Hudanıng yolidə kəp japa-jəbir tartıp kəlgənidi). Pawluska baqlılojan muhəbbiti tüpəylidin xübhəsizki, Əfəsususti kərindaxlarning kəngli yerim bolğanidi. Əmaliyətə Hudanıng «yat əllər»gə kəprək paydılıq boluxi üçün, Pawlusni türmigə yatçuzup kəp azab-ökubətlərni tartçuzuxi yat əldiki bu ixəngüqilərinin Əzığə nisbətən xunqə kimmiətlik ikənlikigə ispat bolidu.

Xuning üçün «**Bu ix** (menin türmidə yatkanlığım) **silərning xan-xəripinglər bolidu**» degili bolidu.

## «Əfəsuslusluqlar oqa»

(2) Pawlus ularoqa koprək paydılık bolsun üçün türmidə yetiwatattı. Bəzi ixəngüqilər: «Əng uluq rosul Pawlus türmidə yatkan yerdə, bu rəhimsiz Rim hökümiti meni qandaq bir tərəp kilar!» dəp kengli su bolup Hudanıng yolidin yenip kətməktə idi. Lekin ular körküp kətməslikli kerək idi, qünki Pawlusning türmidə yetixi tasadipılık ix əməs, bəlkı Hudanıng orunlaxturuxi idi. Xuning üçün «**Bu ix** (mening türmidə yatkanlığım) **silərning xan-xəripinglər bolidu**».

(3) Pawlus türmidə yatğını tüpəylidin bəzi ixəngüqilər körküp ketip Hudanıng yolidin yanğınan bolsimu, Əfəsusustiki ixəngüqilər körkməy, Hudanıng yolidin yanmışinan bolsa, undakta «**Bu ix** (kərkəmsliklərin, Hudanıng yolidin yanmışliklərin) **silərning xan-xəripinglər bolidu**».

(4) Əfəsusustiki ixəngüqilər Pawlusning türmidə yetip japa tartkanlığı dəl Hudanıng Əzi orunlaxturojan pilani ikənlikigə ixənməy kəlsa, əlwəttə ular kənglini yerim kılıp məyəslinip ketixi mumkin. Əksiqə ular jür'ətlik bilən: «Səyümlük Pawlusimizning türmidə yetixi Hudanıng orunlaxturuxidur» degəndə qing turıwərisə, Hudanı uluəliojan bolidu; xuning bilən yəna «**Bu ix** (kənglünglərin yerim kılmasliklərin) **silərning xan-xəripinglər bolidu**».

Bizningqə birinqi həm ikkinqi qüxənqilər 3-babning aldinkı ayətliridiki ibarilərgə əng uyğunoloqka, ikkisi ohxaxla toqridur (məsilən, «**Silər «yat əldikilər» üçün...**», «**silərgə Hudanıng xəpkötini elip baridiojan oqojidarlığım...**» degəndək xəkildiki məzmunları kərung (3:1, 2, 8)ni kərung.

### Yəttə birlik (4:4-7)

Əsirdin-əsircə ixəngüqilər bu «yəttə birlik» («**bir tən, bir Roh, bir ümid, bir Rəb, bir etikəd, bir qəmüldürülük, bir Huda'Ata**»)ning bu hətning meşəni ikənlikigə, hətning jəwhirioloqan əng qonqur həkikətlərinin bu «yəttə birlik» iştirakı müjəssəmləxkənlikigə ixinip kəldi. Biz muxu yerdə bu ayətlərgə xərh kılmakçı əməsiz, pəkət ulardiki addiy bir aqquqluk həkikətni kərsətməkqimiz — birlikləarning mərkizi bolsa «bir Rəb», demək Məsih, — U bolsa birlikləarning aqquqidur, dəp ixinimiz:

- (i) bir tən — Məsihning teni
  - (ii) bir Roh — Məsihning Rohı
  - (iii) bir ümid — Məsihning ümidi («Ibr.» 12:2, «Yəx.» 53:11)
  - (iv) bir Rəb — Məsih
  - (v) bir etikəd — Məsihning əzininə ixənq-etikədi («Gal.» 2:20 wə izahatını, xundakla «Galatiyalıqlar oqa»diki «köxumqə səz»ni kərung)
  - (vi) bir qəmüldürülük — Məsihning qəmüldürülüyü («Mar.» 10:38-39, «Luka» 12:49-50).
  - (vii) bir Huda'Ata — Məsihning Hudası həm Atısı
- Muxu yerdə biz «bir etikəd» wə «bir qəmüldürülük» üstidə tohtilimiz.

### «Iman-etikəd birdur» (grek tilida ««bir etikəd bardur»»)

Etikəd xəkillinixi üçün adamning zehni nuroqun həkikətlərni köbul kılıxi kerək, əlwəttə; birək etikəd bolsa bu ixning əzi əməs; etikəd bolsa adamning Həmmigə Kədirming hərbir əmrigə, yolyorukı wə wədisigə kəqək eqix üçün Uningoqa pütkül wujudini tapxurup boysunuxtin ibarəttur. Bu yerdə eytiliwaterən «bir etikəd» bolsa həmmə ixəngüqilər köbul

## «Əfəsuslusluqlarqa»

kılıdiojan əkidelər üzündisi əməs (gərqə muxundaq bir üzündə қolaylıq bolsimu), bəlki «Məsihning etikadı» yaxı «ixənq-sadiqliki»ni kərsitidü. Pawlus buni həttə 3:12də tiloja alıdu: «**Uning ixənq-sadiqliki arkılık biz jasarətkə həm Hudanıng aldişa hatırjəmlik bilən kirix həkükliqə igə bolduk**». Məsihning ixənq-sadiqliki arkılık, yəni Uning Atisining barlıq söz-kalamioja mutlək boy sunup bekinixi arkılık biz qutku zuldük; wə yənə bu etikadida, — Uning etikadida, yəni Uning «ixənq-sadiqliki»da həmmimiz birlikkə kəltürülümiz.

### «Bir qəmüldürülük»

Rosul Pawlus bu yərdə tiloja alojan «qəmüldürülük» suşa qəmüldürülük əməs, yaxı suşa qəmüldürülgən ixəngüqilərgə wədə kılınqan «Mukəddəs Rohka qəmüldürülük»mu əməs; u qoşum əysa Məsih Əzümningki dəp atiojan uluq qəmüldürülüxtür; məsilən, «Luğa» 12:49-50:

— «**Mən yər yüzigə ot taxlap tutaxturuxka kəldim wə bu otning tutixixiə nəkədər təkəzzamən! Lekin Mən aldi bilən bir qəmüldürük bilən qəmüldürülüküm kerək wə bu qümüldürülüküm əməlgə axuruloquqə intayın kiynilimən!**».

Xübhisizki, bu «qəmüldürülük» Uning krestkə mihlinip japa tartidiojanlığını kərsitidü. Bu japa «ada kılınmışsan» bolsa, gunahların kəqürüm kılınxi mümkün əməs idi, həmdə U tiloja alojan uluq ot — Mukəddəs Rohning uluq oti — muhəbbətninq, mukəddəslilikning Hudaçığa kəyüp-pixkan oti yər yəzidiki insanlarning kəlbigə keləlməyətti. Muxu otning pütkül dunyada yekilixiə tolimu intizarolojan idi. U zadi nemigə qəmüldürüldi degən məsiləgə kəlsək, U bizning gunahlarımız wə xərməndiqiliğimizni bir tərəp kılıx üçün u barlıq gunah, xərməndiqiliq wə əlümlərgə qəmüldürülgənidü; U bizning barlıq əlümlirimizni Əz üstigə alojan. Uning «əlümləri» degən sirlək səz tiloja elinojan «Yəx.» 53:9ni kərung. «2Kor.» 5:21ni kərung: «**Gunahka həq tonux bolmiojan kixini Huda bizni dəp gunahning ezi kıldı; məksiti xuki, bizning Uningda Hudanıng həkkaniyyikli boluxımız üzündür**». Bizning gunahımızni Əz üstigə elixi Atisidin ayrılxıtin — yəni dozahka kirixning ezi idi. Krestkə mihlanoqanda U barlıq dozahrimizni Əz üstigə alojan. Bu nemidegən azablık, nemidegən ajayib bir qəmüldürülük-hə! Nemidegən zor oğlibə bu-hə! Bu biz üçün ajayib bəht-saadattur!

Əmdı suşa qəmüldürülgəndə nemə kılımız? Bu Pawlus «Rim.» 6:3də deginidək «**Məsih, əysənə kirişə qəmüldürülgən bolsak, Uning əlümü iqigə qəmüldürülgən**» bolimiz əməsmü? Bu qəmüldürülüxtə, bədinimizning toluk suşa oşrık kılınxiə razımız; bırak bu ixning tegidə Huda Əz Rohı arkılık «Manga Məsihning əlümidin, Uning uluq qəmüldürülüxidin nesivə bərgəysən» degən jiddiy iiltijayımız bar əməsmü? («1Pet.» 3:18-22) — tilikimiz, Hudanıng rohimizni Məsihning əlümigə wə Uningdiki barlıq muwəppəkliyatlərgə qəmdürüp berix, bizni pütünləy yengi adəm kılıp yaritixidin ibarəttür. Mana həmmimizgə kerəkolojan uluq qəmüldürülük — Mukəddəs Kitabtiki baxqa yərlərdə u «**Rohka qəmüldürülük**», «**Mukəddəs Rohka qəmüldürülük**» dəp atılıdu; bu ix Məsihning əzinin qəmüldürülüxi arkılık wujudka kelidü.

«**Bir qəmüldürülük**» bar — u bolsimu Məsihning qəmüldürülücidur.՝